

# 衛

WEIWUYING

# 武

2023

# 營

節目指南

PROGRAM GUIDE

MARCH → APRIL

# 3-4



National Kaohsiung  
CENTER for the ARTS

WEI WUYING

衛武營 國家藝術文化中心  
國家表演藝術中心 National Performing Arts Center

# 衛武營國家藝術文化中心

## National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying)

### 3F樹冠大廳開放時間：週一至週日11:00-21:00

#### 民眾進場館請配合

Please follow the policies below before entering the venue



請全程配戴口罩  
Wear face masks



使用酒精消毒液清潔雙手  
Use alcohol-based  
hand sanitizer

● 每小時加強消毒。  
Hourly disinfection.

● 通風換氣模式空調。  
Air conditioners that enhance ventilation.

● 以下情形者將協助退票：  
Refund assistance will be carried out for the following conditions:

- |   |  |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 額溫超過37.5度 | <input checked="" type="checkbox"/> Forehead temperature reading above 37.5C |
| <input checked="" type="checkbox"/> 未戴口罩      | <input checked="" type="checkbox"/> Not wearing face masks                   |
| <input checked="" type="checkbox"/> 連續咳嗽者     | <input checked="" type="checkbox"/> Coughing continuously                    |

● 三樓服務中心、廳院內服務台，備有酒精消毒液及額溫槍可供使用。  
Alcohol-based hand sanitizer and forehead thermometers are available at the service center on the 3rd floor and information desks within venues.

衛武營與眾人同心協力，防範疫情擴散，共同打造舒適安心的場館空間。  
Weiwuying will work together with the public in preventing the spread of the epidemic and building a comfortable and safe venue. Adjustments following preventive measures announced by competent authorities will be carried out.

Weiwuying will work together with the public in preventing the spread of the epidemic and building a comfortable and safe venue. Adjustments following preventive measures announced by competent authorities will be carried out.

另有關嚴重特殊傳染性肺炎（COVID-19）疫情詳情請參考衛生福利部疾病管制署網站，或撥打疾管署防疫專線 1922。  
For information on the coronavirus (COVID-19), please see the official website of Taiwan Centers for Disease Control,

## 目錄 Contents

- 002 3月份活動總覽  
March Program Calendar
- 005 4月份活動總覽  
April Program Calendar
- 008 專欄  
Feature
- 028 3月份節目  
March Programs
- 046 4月份節目  
April Programs
- 069 活動  
Activity
- 075 場館服務  
Weiwuying Service
- 077 加入會員  
Become Our Valued Friend
- 078 場館交通  
Visit Us







#### 開館時間 Opening Hours

11:00-21:00

#### 客服專線時間 Service line

10:00-20:00

快快搜尋，活動訊息不漏接！  
For more information

-  衛武營國家藝術文化中心
-  衛武營國家藝術文化中心
-  weiwuying\_centerforthearts
-  @weiwuying
-  @weiwuying\_tw
-  衛武營國家藝術文化中心 weiwuying\_centerforthearts

# 3月活動總覽 March Program Calendar

<b>1 Wed</b>	【武營來跳舞】秋杉所在《你我的故事 - 身體的符號》 【365+ Dance】Autumn Cedar Sóo-Tsāi Your story and mine - Bodily symbols	● 榕樹廣場 Banyan Plaza 19:00	📺 070	<b>11 Sat</b>	明華園戲劇總團《東海鍾離》 Ming Hwa Yuan Arts & Cultural Group - The 8 Immortals of PengLai: ZhongLi of Han  布朗五兄妹 The 5 Browns	● 歌劇院 Opera House 14:30	034
<b>3 Fri</b>	白色探戈 - 李齊小提琴獨奏會 Tango Blanco Chi LEE Violin Concert  《大師風範》皮奧特·安德佐夫斯基鋼琴獨奏會 Maestro Spirit - Piotr ANDERSZEWSKI Piano Recital	● 表演廳 Recital Hall 19:30	028	<b>12 Sun</b>	【創意學習工作坊】玩樂管風琴 【Creative Learning Workshop】Beyond the Organ  2023 舞蹈風景 - 亞洲舞蹈影像共製計畫 2023 Dance en Scene - An Initiative of Commissioning New Dance Films in Asia  春之嬉 Primavera Primavera  明華園戲劇總團《東海鍾離》 Ming Hwa Yuan Arts & Cultural Group - The 8 Immortals of PengLai: ZhongLi of Han  絢麗系列 - 卡蒂亞·布尼亞季什維莉鋼琴獨奏會 The Magnificent Series - Khatia BUNIATISHVILI Piano Recital	● 1186 排練室 Rehearsal Studio 1186 10:00、14:30	📺 072
<b>4 Sat</b>	【武營來開槓】打卡新勝地！世界管風琴之旅 【Arts Talk】Check in! Follow Organist on a Trip  《久石讓的燦爛樂章》交響音樂會 Symphonic Concert: Score Selections from Joe Hisaishi  哈利波特：鳳凰會的密令™ 電影交響音樂會 Harry Potter and the Order of the Phoenix™ in Concert  林芊君當代美聲系列三 From Baroque Bel Canto to Contemporary Voices  舞台劇《最後 14 堂星期二的課》 Mitch Albom's TUESDAYS with MORRIE By Jeffrey Hatcher and Mitch Albom	● 演講廳 Lecture Hall 14:00	📺 069	● 音樂廳 Concert Hall 14:30	029	● 演講廳 Lecture Hall 11:00-21:00	📺 074
<b>5 Sun</b>	全球第一管風琴之王 - 卡麥隆·卡本特 Cameron CARPENTER Organ Concert  舞台劇《最後 14 堂星期二的課》 Mitch Albom's TUESDAYS with MORRIE By Jeffrey Hatcher and Mitch Albom  2023 徐文妙、張有慶小提琴聯合演奏會 Wen-Miao and Yu-Ching Violin Recital  哈利波特：混血王子的背叛™ 電影交響音樂會 Harry Potter and the Half-Blood Prince™ in Concert  【大眼睛與大耳朵場館友善計畫】大眼睛公共空間導覽 【Exploring the Venue Eyes and Ears Project】 Exploring the Venue through Eyes	● 歌劇院 Opera House 15:00	029	● 表演廳 Recital Hall 19:30	030	● 表演廳 Recital Hall 14:30	035
<b>9 Thu</b>	蔡明劼鋼琴獨奏會 TSAI Ming-jui Piano Recital	● 戲劇院 Playhouse 19:30	030	● 音樂廳 Concert Hall 19:30	036	● 音樂廳 Concert Hall 19:30	036
<b>10 Fri</b>	2023 舞蹈風景 - 亞洲舞蹈影像共製計畫 2023 Dance en Scene - An Initiative of Commissioning New Dance Films in Asia  洛可可的四季風華 Concert Les Goûts-Réunis  全球第一管風琴之王 - 卡麥隆·卡本特 Cameron CARPENTER Organ Concert	● 表演廳 Recital Hall 14:30	031	● 音樂廳 Concert Hall 14:00	031	● 音樂廳 Concert Hall 19:30	036
<b>11 Sat</b>	【創意學習工作坊】玩樂管風琴 【Creative Learning Workshop】Beyond the Organ  2023 舞蹈風景 - 亞洲舞蹈影像共製計畫 2023 Dance en Scene - An Initiative of Commissioning New Dance Films in Asia  鋼琴林聖榮、大提琴薛雅文 2023 二重奏音樂會 S. LIN & Y. HSIEH Piano Cello Duet	● 歌劇院 Opera House 15:00	032	● 戲劇院 Playhouse 14:30	030	● 表演廳 Recital Hall 14:30	037
		● 營運辦公室入口 Weiwuying Operation Office 15:00	📺 074	● 表演廳 Recital Hall 14:30	033	● 歌劇院 Opera House 14:30、19:30	039
		● 表演廳 Recital Hall 19:30	032	● 營運辦公室入口 Weiwuying Operation Office 16:00	📺 074	● 營運辦公室入口 Weiwuying Operation Office 16:30	074
		● 表演廳 Recital Hall 19:30	033	● 營運辦公室入口 Weiwuying Operation Office 16:30	📺 073		073
		● 表演廳 Recital Hall 14:30	033	<b>18 Sat</b>	混種當代歌劇《天中殺》 Opera Portent  任俞仲 2023 鋼琴獨奏會 - 阿爾康經典 I Tony JEN's 2023 Piano Recital - Alkan Classics I  李國修紀念作品《京戲啟示錄》 Apocalypse Beijing Opera  【大眼睛與大耳朵場館友善計畫】大耳朵公共空間導覽 【Exploring the Venue Eyes and Ears Project】 Exploring the Venue through Ears  【夜遊劇場】探索混種當代歌劇《天中殺》後台風景 【After Lights DOWN TOUR】Exploring the Backstage World of Opera Portent	● 戲劇院 Playhouse 14:30	📺 038
		● 表演廳 Recital Hall 14:30	037	<b>19 Sun</b>	混種當代歌劇《天中殺》 Opera Portent  拉什科夫斯基 2023 鋼琴獨奏會 Ilya RASHKOVSKIY 2023 Piano Recital  殷巴爾與蕭斯塔科維契第 13 號 Eliahu INBAL & SHOSTAKOVICH Symphony No. 13	● 表演廳 Recital Hall 14:30	037
		● 表演廳 Recital Hall 14:30	037			● 戲劇院 Playhouse 14:30	📺 038
		● 表演廳 Recital Hall 14:30	037			● 表演廳 Recital Hall 14:30	039
		● 表演廳 Recital Hall 14:30	037			● 音樂廳 Concert Hall 19:00	040

**22 Wed** 【2023 衛武營管風琴音樂節】  
《巴赫與葛拉斯》伊維塔·艾普卡娜獨奏會  
【2023 Weiwuying Organ Festival】  
BACH & GLASS Iveta APKALNA Organ Recital

● 屏東演藝廳音樂廳  
Pingtung Performing Arts Center Concert Hall  
19:30

👂 040

【衛武營小時光】黃氏兄弟《暖心小時光》  
【Weiwuying Showtime】Huang Brothers A Short Time Escape

● 表演廳 Recital Hall  
20:00

👂 041

**24 Fri** 【2023 衛武營管風琴音樂節】  
《經典盛會》伊維塔·艾普卡娜 X 簡文彬 X 高市交  
【2023 Weiwuying Organ Festival】  
Classic Celebration Iveta APKALNA X CHIEN Wen-pin X KSO

● 音樂廳 Concert Hall  
19:30

👂 041

羅伯·勒帕吉 X 機器神《庫維爾 1975：青春浪潮》  
Robert LEPAGE X Ex Machina - Courville

● 戲劇院 Playhouse  
19:30

👂 042

**25 Sat** 羅伯·勒帕吉 X 機器神《庫維爾 1975：青春浪潮》  
Robert LEPAGE X Ex Machina - Courville

● 戲劇院 Playhouse  
19:30

👂 042

2023 年緹湘三重奏璀璨鉅獻 - 作品一：星辰物語  
Opus.1: The Legends of Stars

● 表演廳 Recital Hall  
19:30

042

班貝格交響樂團 X 陳銳亞洲巡迴  
Bamberg Symphony X Ray CHEN Asia Tour

● 音樂廳 Concert Hall  
19:30

043

《同學會！同鞋～》音樂劇  
Class reunion Musical

● 歌劇院 Opera House  
19:30

043

**26 Sun** 羅伯·勒帕吉 X 機器神《庫維爾 1975：青春浪潮》  
Robert LEPAGE X Ex Machina - Courville

● 戲劇院 Playhouse  
14:30

👂 042

顏華容 2023 鋼琴獨奏會 I  
Artemis YEN Piano Recital 2023

● 表演廳 Recital Hall  
14:30

044

《同學會！同鞋～》音樂劇  
Class reunion Musical

● 歌劇院 Opera House  
14:30

043

【2023 衛武營管風琴音樂節】《管風琴與手風琴二重奏之夜》  
【2023 Weiwuying Organ Festival】Organ and Accordion Duo Concert Night

● 音樂廳 Concert Hall  
19:30

👂 044

**28 Tue** 佛絲特與梅尼可夫的二重奏之夜  
Isabelle FAUST & Alexander MELNIKOV Duo Concert

● 音樂廳 Concert Hall  
19:30

045

**29 Wed** 探索管風琴音樂  
Explore the Pipe Organ

● 音樂廳 Concert Hall  
14:30

👂 073

**31 Fri** 《覓》2023 李卿碧琵琶獨奏會  
Seeking - 2023 LI Ching-Pi Pipa Recita

● 表演廳 Recital Hall  
19:30

045

【衛武營樹洞】樹洞耳機電影院《奪冠之路：管風琴大賽》  
【Weiwuying Wonderland】Headphone Cinema Pipe Dreams

● 榕樹廣場 Banyan Plaza  
19:30 開始放映

👂 070

## 4 月活動總覽 April Program Calendar

<b>1 Sat</b>	《因愛啟程》音樂劇 The Journey of Love	● 歌劇院 Opera House 14:30	046
	2023 溫凱翔鋼琴獨奏會《舒曼計畫貳章 真愛密碼》 WEN Kai-Hsiang 2023 Piano Recital The Schumann Project: II. Love Code	● 表演廳 Recital Hall 19:30	046
	《共鳴 2_ 契合_ 器樂與人聲的對話》 Thomas Holm X 天生歌手合唱團 Resonance 2 - Natus cantorum	● 音樂廳 Concert Hall 19:30	047
	【衛武營樹洞】樹洞耳機電影院《奪冠之路：管風琴大賽》 【Weiwuying Wonderland】Headphone Cinema Pipe Dreams	● 榕樹廣場 Banyan Plaza 19:30 開始放映	👂 070
<b>2 Sun</b>	《大甲愛樂 音樂家的生日 Party》親子音樂劇 Dajia Philharmonic - Musician's Birthday Party	● 表演廳 Recital Hall 14:30	047
	《因愛啟程》音樂劇 The Journey of Love	● 歌劇院 Opera House 14:30	046
	極地之光管弦樂團 2023 定期音樂會 Apex Orchestra Concert	● 音樂廳 Concert Hall 15:00	048
<b>3 Mon</b>	我的天兒啊_動物聲友會 Animal Sound Friends	● 表演廳 Recital Hall 19:30	048
<b>4 Tue</b>	張正傑親子音樂會 - 牛肉麵 PK 義大利麵 Cellist CHANG's Family Concert: Beef Noodles PK Pasta	● 音樂廳 Concert Hall 19:30	049
<b>5 Wed</b>	音樂的繪本 動物樂團 2023 春季巡演 Zoorasainbrass 2023 Spring tour	● 音樂廳 Concert Hall 14:30	049
	日本飛行船劇團 - 傑克與魔豆 Theater Company HIKOSEN Jack and the Beanstalk	● 戲劇院 Playhouse 15:00	050
	【武營來跳舞】稻草人現代舞蹈團《聽與看》 【365+ Dance】Scarecrow Contemporary Dance Company Hearing and Seeing	● 榕樹廣場 Banyan Plaza 19:00	👂 070
<b>6 Thu</b>	從俄國到西方 From Russia to the West Из России на Запад	● 表演廳 Recital Hall 19:30	050
<b>7 Fri</b>	2023 MUSE 鋼琴三重奏 2023 MUSE Piano Trio	● 表演廳 Recital Hall 19:30	051
<b>8 Sat</b>	【衛武營親子日】芭蕾舞親子嘉年華 【Family Day】Parents child Ballet Carnival	● 1192 排練室 Rehearsal studio 1192 10:00、14:00	👂 069
	【創意學習工作坊】給身體的音樂課 【Creative Learning Workshop】Body As First Instrument	● 1186 排練室 Rehearsal studio 1186 10:00、14:30	👂 072
	國光劇團《狐仙》 GuoGuang Opera Company - Fox Tales	● 歌劇院 Opera House 14:30	051
	【夜遊劇場】探索國光劇團《狐仙》後台風景 【After Lights DOWN TOUR】Exploring the Backstage World of GuoGuang Opera Company Fox Tales	● 營運辦公室入口 Weiwuying Operation Office 17:30	👂 073
	KSAF《琴狂卡汀》角野隼斗 高市交 "Cateen" Hayato SUMINO & KSO	● 音樂廳 Concert Hall 19:30	052
<b>9 Sun</b>	【武營來開槓】聊聲音—問建築：我們能控制建築物內的聲音嗎？ 【Arts Talk】Building for Music	● 演講廳 Lecture Hall 14:00	👂 069

<b>9 Sun</b>	國光劇團《狐仙》 GuoGuang Opera Company - Fox Tales  魯比莫夫 2023 鋼琴獨奏會 Alexei LUBIMOV 2023 Piano Recital  NTSO 舒茲與國臺交 Karl-Heinz SCHÜTZ & NTSO  國立嘉義大學第 22 屆音樂劇公演《史瑞克》 The 22nd Annual Presentation of NCYU Musical Troupe, SHREK THE MUSICAL	● 歌劇院 Opera House 14:30  ● 表演廳 Recital Hall 14:30  ● 音樂廳 Concert Hall 14:30  ● 戲劇院 Playhouse 14:30	051  052  053  053
<b>14 Fri</b>	糜良彬小提琴獨奏會 MI Liang-pin Violin Recital  【2023 衛武營國際音樂節】開幕音樂會《原子博士》 【2023 Weiwuying International Music Festival】 Opening Concert - Doctor Atomic  職男人生 6 - 不想上班 Life of Employees 6	● 表演廳 Recital Hall 19:30  ● 音樂廳 Concert Hall 19:30  ● 戲劇院 Playhouse 19:30	054  054  055
<b>15 Sat</b>	【2023 衛武營國際音樂節】 《浪漫印象》弗朗西斯柯·皮耶蒙特西鋼琴獨奏會 【2023 Weiwuying International Music Festival】 Romantic Impressions - Francesco PIEMONTESE Piano Recital  職男人生 6 - 不想上班 Life of Employees 6  【大眼睛與大耳朵場館友善計畫】大耳朵公共空間導覽 【Exploring the Venue Eyes and Ears Project】 Exploring the Venue through Ears  【2023 衛武營國際音樂節】 《華麗·巴洛克》女高音獨唱會 - 列茲妮娃與納塞西安 【2023 Weiwuying International Music Festival】Vocal Extravaganza - Soprano Recital Julia LEZHNEVA and Pavel NERSESSIAN	● 表演廳 Recital Hall 14:30  ● 戲劇院 Playhouse 15:30、19:30  ● 營運辦公室入口 Weiwuying Operation Office 16:00  ● 音樂廳 Concert Hall 19:30	055  055  074  056
<b>16 Sun</b>	高雄市管樂團 2023 扎根音樂會 2023 Concert for Kids  【大眼睛與大耳朵場館友善計畫】大眼睛公共空間導覽 【Exploring the Venue Eyes and Ears Project】 Exploring the Venue through Eyes  職男人生 6 - 不想上班 Life of Employees 6	● 音樂廳 Concert Hall 13:30、16:00  ● 營運辦公室入口 Weiwuying Operation Office 15:00  ● 戲劇院 Playhouse 15:30、19:30	056  074  055
<b>19 Wed</b>	【2023 衛武營國際音樂節】 衛武營當代樂團《從馬勒到希爾博格》 【2023 Weiwuying International Music Festival】 Weiwuying Contemporary Music Ensemble - From MAHLER to HILLBORG	● 表演廳 Recital Hall 19:30	057
<b>20 Thu</b>	【2023 衛武營國際音樂節】 衛武營當代樂團《李蓋悌 100》 【2023 Weiwuying International Music Festival】 Weiwuying Contemporary Music Ensemble - LIGETI 100	● 表演廳 Recital Hall 19:30	057
<b>21 Fri</b>	【2023 衛武營國際音樂節】《音樂揭秘：華格納的崔斯坦效應》 【2023 Weiwuying International Music Festival】 Beyond the Score® - Wagner: The Tristan Effect	● 音樂廳 Concert Hall 19:30	057
<b>22 Sat</b>	2023 巧虎奇幻音樂世界《MUSICALIA》 MUSICALIA	● 歌劇院 Opera House 10:30、14:30	058

<b>22 Sat</b>	2023 會演是英雄 Hero Action 2023  【2023 衛武營國際音樂節】《聚焦炫技》長笛獨奏會 - 金宇彬與林易 【2023 Weiwuying International Music Festival】 Virtuoso Spotlight - Flute Recital Yubeen KIM and Steven LIN	● 戲劇院 Playhouse 14:30  ● 表演廳 Recital Hall 19:30	058  059
<b>23 Sun</b>	2023 巧虎奇幻音樂世界《MUSICALIA》 MUSICALIA  【2023 衛武營國際音樂節】閉幕音樂會《孔雀傳說》 【2023 Weiwuying International Music Festival】 Closing Concert - Peacock Tales	● 歌劇院 Opera House 10:30、14:30  ● 音樂廳 Concert Hall 14:30	058  059
<b>26 Wed</b>	探索管風琴音樂 Explore the Pipe Organ  【衛武營小時光】大象體操《夢境》亞洲巡迴：高雄 【Weiwuying Showtime】Elephant Gym Dreams Asia Tour - Kaohsiung	● 音樂廳 Concert Hall 14:30  ● 表演廳 Recital Hall 20:00	073  060
<b>27 Thu</b>	士東／龍華／億載 弦樂團 三校聯合演出 Shidong, Longhua, Yizai Joint Concert	● 表演廳 Recital Hall 18:30	060
<b>28 Fri</b>	我的天兒啊_世界聲友會 Voices from friends around the world	● 表演廳 Recital Hall 19:30	061
<b>29 Sat</b>	鱷魚不見了 The Cycling River  舞鈴劇場《VALO 首部曲 - 阿米巴 Amoeba》 Diabolodance VALO I - Amoeba  多元李斯特 - 托馬許·卡米耶尼亞克首次臺灣音樂會 Multifaceted Liszt-Debut Recital in Taiwan  KSAF《梁祝琴緣》雙城樂會 The Eternal Butterfly Lovers	● 戲劇院 Playhouse 14:30、19:30  ● 歌劇院 Opera House 14:30  ● 表演廳 Recital Hall 19:30  ● 音樂廳 Concert Hall 19:30	061  062  062  063
<b>30 Sun</b>	鱷魚不見了 The Cycling River  舞鈴劇場《VALO 首部曲 - 阿米巴 Amoeba》 Diabolodance VALO I - Amoeba  國際大師系列 (一) 保羅·希利爾與台北室內合唱團 2023 Paul HILLIER X Taipei Chamber Singers	● 戲劇院 Playhouse 14:30  ● 歌劇院 Opera House 14:30  ● 音樂廳 Concert Hall 14:30	061  062  063

衛武營主辦 (聆) 演前導聆 (談) 座談

\* 節目演前 40 分鐘開放觀眾入場；節目導聆於演前 30 分鐘開始。  
\* You may enter 40 minutes before the start of each performance. Pre-talk will start 30 minutes before the performance.

\* 主辦單位保有最終修改、變更、活動解釋及取消本活動之權利，若有相關異動將會公告於衛武營官網。  
\* Please refer to the National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) website for the updated program information.

# 「混種」，混出什麼名堂？ What Can Fusion Do?

文 邢子青 by Conrad XING

資深古典音樂媒體人，現為「國家交響樂團」Podcast、「佳音電台」《音樂隨筆》節目製作及主持人  
Music sector media personality who currently produces and hosts a National Symphony Orchestra podcast and Good News FM radio's 音樂隨筆 ("Notes on Music")

乍看之下，很多人對「混種」這個詞，潛意識地會帶著貶抑，但是，換個角度來看，混種也有可能遺傳了多方優勢，比起純種「更上一層樓」。「混種」概念，如果移植到藝術創作，結果又會如何呢？

## 要「混」得漂亮，得有幾把刷子

2002 年底，諾貝爾文學獎得主高行健以禪宗祖師慧能生平為題的戲劇《八月雪》，融合了中國戲曲以及西方歌劇元素。旅法作曲家許舒亞的無調性音樂，加入中國戲曲唱腔，超越了傳統的唱念做打，觀眾看的不只是戲劇，也是京劇、歌劇，更有舞劇。高行健自稱，這是一齣「全能的戲劇」。

在這前後著手進行的，還包括結合傳統戲曲唱腔與西方管弦樂法的《快雪時晴》，以及因為劇情時空與文

化背景而需要運用臺灣臺語和英語演唱的金希文歌劇《黑鬚馬偕》等。再早些年，資深劇場觀眾記憶猶新的大概少不了「當代傳奇劇場」推出的《樓蘭女》，許博允的音樂設計，巧妙融合京劇唱腔和西域歌謠，再搭配魏海敏的精湛演技，完美詮釋了女性的為愛嗔癡。

2007 年底，旅美作曲家陳玖琪的現代歌劇《梧桐雨》首度全本搬演。這齣歌劇以唐代白居易的《長恨歌》，結合元代白樸的雜劇《梧桐雨》、以及清代洪昇的戲曲《長生殿》為本，但是在音樂手法上，同樣結合了東西方元素，包括西方歌劇、東方戲曲、甚至還有日本宮廷雅樂，劇中「李白」一角是以歌仔戲唱腔表現，更妙的是「安祿山」唱的是法語，口白卻是德語！

作曲家表示，這齣歌劇並非著重歷史演繹，而是以現代的觀點來詮釋情感，因此手法上會有些超現實。至



於多國語言的使用，則是依照每種語言蘊含的氣質，來烘托角色當下的情緒反應。

從這樣的觀點來看，「混」並非空穴來風，也不是天馬行空，而是事出有因，劇作家、作曲家、導演有特別用意，所以師出有名，集結多種元素，想讓作品更能呈現真實，觀眾更能進入狀況。

## 為何要「混」？

臺灣劇場界的知名導演鴻鴻，不只想為二十一世紀的臺灣劇場帶來新的嘗試，更想讓臺灣觀眾有新的體驗。他取材自黃靈芝的原著小說〈天中殺〉編寫的同名歌劇，劇情本身幾乎就是步步驚魂。

音樂方面，作曲家李元貞結合爵士樂手謝明諺，混搭

聲樂跟爵士樂的聲響設計，打造出融合室內樂、聲樂演唱、以及薩克斯風的自由協奏。除此之外，導演刻意使用了中、臺、日三種語言發聲，這樣的聽覺體驗，在臺灣也是前所未見。

這樣的嘗試和組合，會讓你感到不安、不確定、或是懷疑嗎？恭喜你，這是好的開始，因為你已經一隻腳跨進這齣混種歌劇了。到底「混種歌劇」想帶給觀眾什麼體會？

我會說：大開眼界，打開耳界！



了解更多



夜遊劇場



這款電火，敢是欲唱卡拉OK？

Upon hearing the term "mixed," the negative connotation of "half-breed" may come to mind for some people, but ethnic fusion is not to be looked down upon, and the same can be said for fusion in art.

#### **If you want good fusion, you need several brushes**

In late 2002, Nobel laureate in literature GAO Xingjian incorporated Chinese and Western opera elements in writing *Snow in August*, which is based on the life of Huineng, the Sixth Patriarch of Zen Buddhism. XU Shuya, a Chinese composer who has lived in France and wrote the music for the piece, added atonality to conventional Chinese opera singing, surpassing tradition to make the piece a fusion of Peking opera, Western opera, and dance. GAO hailed it as "omnipotent theater."

At around the same time, *Sunlight After Snowfall* integrated traditional Chinese opera singing and Western orchestral music, and Gordon CHIN's *Mackay—The Black Bearded Bible Man* required the use of Taiwanese Hokkien and English due to the historical and cultural background. As for pieces a few years earlier, theater aficionados will still remember Contemporary Legend Theatre's *The Woman of Loulan*, for which HSU Po-yun adeptly fused Peking opera and Xinjiang folk singing. Coupled with WEI Hai-min's stellar vocals, the piece was the perfect interpretation of how someone can become obsessed with love.

In late 2007, CHEN May-tchi, who has lived in the US, debuted her full-length performance of *Firmiana Rain*, which is based on Tang-dynasty poet BAI Juyi's poem *Song of Everlasting Sorrow*, Yuan-dynasty playwright BAI Pu's *Firmiana Rain*, and Qing-dynasty playwright SHENG Hong's *Palace of Eternal Life*. It integrates Eastern and Western opera elements and even *gagaku* (Japanese court music) in the music. The character Li Bai sings in Taiwanese opera fashion,

and even more surprisingly, An Lushan sings in French but delivers his recitative in German!

CHEN said that the piece was not about historical representation but an interpretation of feelings from a modern perspective, hence the addition of surrealist elements. Regarding the many languages in the piece, the inherent qualities of each were used to set off the emotions of the characters.

When viewed from this perspective, choosing fusion is by no means groundless or nonsensical. The playwright, composer, and director had clear intent, purposely bringing together widely differing elements to allow the piece to better present reality and allow the audience to more readily understand what is going on.

#### **Why the need for fusion?**

Reputed Taiwanese theater director Hung Hung wants to not only try out new things for Taiwanese theater but also give Taiwanese audiences novel experiences. Inspired by HUANG LING-zhi's novel *Portent*, he wrote an opera by the same name with a plot that is intense at every moment.

For this piece, composer LI Yuan-chen works with jazz musician HSIEH Min-yen in blending freestyle jazz saxophone, opera, and chamber music. Moreover, Hokkien and Japanese are sung alongside Mandarin, a definite first for theater in Taiwan.

Does such a combo make you feel uneasy? Do you doubt they can actually pull it off? If so, congratulations! That's the perfect beginning, because it means you have already taken a step toward the piece. So why fusion?

Well, as far as I'm concerned, it's an eye (and ear) opener!

# 比青春更遠的是..... What's Further Away than Youth?

文 黃以曦 by Estella HUANG



©Francois Latulippe / Ex Machina

《庫維爾 1975：青春浪潮》(Courville) 是有「劇場魔法師」之稱的魁北克導演羅伯·勒帕吉 (Robert LEPAGE) 的劇場新作。勒帕吉一向以其高原創性與高難度的舞台技術為觀眾所熟知，但他的作品首先以其豪華炫目引人入勝，看似天馬行空，卻注入了各種他欲分享的思索，在形式玩弄與翻轉間，啟用看待人生與世界的多重視角，引入全然新鮮的觀念。

《庫維爾 1975》於 2021 年在加拿大首演，這次羅伯·勒帕吉搬演了一齣偶戲，由三位操偶師操持日本文樂人形偶，講述了一個男孩的故事，是他的青春，也折射著我們的時代。

故事背景設定在 1975 年加拿大魁北克，男孩西蒙剛滿十七歲，他和媽媽、叔叔居住在魁北克市郊「庫維爾市」的一棟單層平房裡。房子有個地下室，那像是男孩西蒙的秘密基地，他將父親的骨灰和一隻蝙蝠藏在那裡。看似平淡的日子裡，男孩卻其實懷藏著眾多煩惱，比如母親和叔叔的關係到底是什麼、自己身上那個偶然間被烙印上去的蝙蝠俠刺青，比如有個聰明的女孩喜歡上自己讓他不知所措，而長得漂亮的男生朋友似乎對聊書裡的一切一點興趣也沒有……

故事從男孩所在的默里街 (Murray Street) 慢慢推進，通過對這條街上人事物的探索，通過「地面 vs. 地下」的空間隱喻與辯證，回溯了青春期的陣痛、魁北克的郊區生活、一去不復返的失落城市。男孩掙扎著認識也對抗整個世界及在其中流動的語言，還有那些初時懵懂、而後才明白滲透進該世代所有人的人生的政治動盪和遷變……

《庫維爾 1975》讓人想起勒帕吉 1995 年的電影作品《天倫夢劫》(The Confessional)，而勒帕吉與機器神 (Ex Machina) 製作團隊也再度發揮了對空間和建築的驚人想像力，布置出一幢幢充滿層次、變換在記憶與現實之間的意象和場景。

羅伯·勒帕吉說：「如今，世界上的逆風正彼此激盪碰撞，氾濫的善行、製造分化的憤怒情緒，這兩者皆並存於世。我們彷彿正在見證一個普遍、全球性青春期的集體時刻。」

勒帕吉讓「青春」這個關鍵字於劇中無所不在，既是青春作為某種當下，也是青春的承載和流竄，其之如何作為人們及其所生活的城市的微縮放映。



*Courville* is the latest work of Quebecer Robert LEPAGE, who is known as a "wizard of modern theater direction." He has always astonished audiences with his amazing degree of creativity and highly technical stagecraft. The dazzling visual aspect is always what first pulls people into the performance, and though it may seem wild at times, he indeed includes thoughts he wishes to share. While playing with and overturning format, he provides multiple and completely new perspectives from which to look at life and the world.

*Courville* is a puppet show that debuted in 2021 in Canada. Through *bunraku* puppets, handled by three puppeteers, the story of a teen boy's youth and our times is related.

The story is set in Quebec in 1975. Simon, a boy who has just turned 17, lives with his mother and uncle in a suburban one-story house. In the basement, his secret hideout, he keeps his father's ashes and a bat. Though his life seems ordinary, it is full of things that bother him, such as the uncertain relationship between his mother and uncle, a tattoo of batman that he involuntarily got, confusion about what to do with a smart girl who likes him, and a good-looking male friend who is completely uninterested in discussing books.

The story starts on Murray Street, where Simon lives. Through a look at the people and things on this street and a metaphoric comparison of the ground floor and the basement, we are shown the growing pains of youth, life in suburban Quebec, and the permanent decline of a city. Simon struggles to get to know and resist the world and its language, as well as the political turmoil and changes (which he only later comes to understand) that permeate the lives of everyone in that era.

It brings to mind LEPAGE's 1995 film *The Confessional*. With the help of the Ex Machina production team, LEPAGE exerts his extraordinary imagination on space and architecture to the fullest in creating multilayered imagery and scenery that is always hopping between memory and reality.

LEPAGE believes that the headwinds of the world are surging against each other: an excess of "good" deeds and anger-inspired division exist side by side; it seems we are witnessing a time of adolescence for the entire world.

*Courville* is full of the ideas of youth, whether at independent moments or the piece as a whole, serving as a micro-projection of the people's lives and the town they live in.

©Francois Latulippe / Ex Machina



羅伯·勒帕吉 X 機器神《庫維爾 1975：青春浪潮》

Robert LEPAGE X Ex Machina - *Courville*

3.24 Fri. 19:30 / 3.25 Sat. 19:30 / 3.26 Sun. 14:30

● 戲劇院 Playhouse



# 最不圓滿的圓滿

## A Rough Ride to the Perfect Ending

文 趙雪君 by CHAO Hsueh-chun



© 國立傳統藝術中心國光劇團

2009年《狐仙故事》首演，寫下臺灣新編京劇最浪漫奇幻的一頁；2021年由於其故事架構的靈動性，製作團隊決定以4D Views及多媒體的視覺技術重新述說《狐仙》這個故事。原定除了在臺北戲曲中心演出之外，也在臺中歌劇院登台做場，怎奈與近些年數不清的表演團體所遭遇到的困境一樣，因著疫情，臺中場次取消了，而今欣喜此劇得以在衛武營與觀眾見面。

《狐仙》一劇劇情複雜，在轉世輪迴的俗套之處又寫得出人意表。故事講述山林中可以任意轉換性別的白狐，先以男身「公子」與人類女子「封三娘」相戀，因傷於前情，忍痛自斷情思與封三娘分別。本以為情緣盡了，卻又以女身「晶晶」與封三娘來生「也娜」相逢於元宵燈會，兩世糾纏，終以最不圓滿的圓滿收束。

由盛鑑扮演的男主角「公子」，非常特別。以角色性格而言，他——以及「她」，「公子」的女身「晶晶」——是動漫性別越界文化下的產物，本身就具有吸引力。而就舞台形象來看，「公子」更是新編京劇史上獨一無二的存在，他由老生演員扮演，但是揉入了旦行的身段。戲曲的程式身段本來是塑造人物的「捷徑」，演員只要抓住了與角色特徵（男女、文武、貴賤、窮富等）相扣的程式身段，至少也有個三分像。原本為了突出角色特徵而藝術性誇大的程式身段，在刻意的混用交融下，居然渾然無礙的呈現了亦男亦女、性別越界的身體。可以說，沒有這樣的程式身段在背後支撐，公子的舞台形象便無法成立，而公子的舞台形

象若無法成立，自然也就沒有這齣戲了。對於化用程式身段以呈現角色性別越界有興趣的觀眾朋友，可以參考盛鑑參與演出的《百年戲樓》光碟，在《百年戲樓》中盛鑑扮演男旦「小雲仙」，同樣是呈現男女並存的陰柔氣質，卻沒有人會說公子與小雲仙有相類之處。這是戲曲豐富的身體表現性留給當代劇場的珍貴遺產，程式身段對於塑造各種當代文化走出來的人物，有著無窮的潛力。

如果盛鑑扮演的公子是以男身透著女子的柔媚，那黃宇琳所扮演的晶晶便是女身中偶爾流露男子的英朗。宇琳在《狐仙》中性別越界的部分不若盛鑑明顯，然而驚鴻一瞥，極為攝人心魄，久久難以忘懷。這部分也可以與戲曲故事中常見的女扮男裝人物如祝英台相較，祝英台雖然裝作男子，但仍然要提醒觀眾不要忘了這是個女子喬裝而成的假男人，而晶晶則是要讓觀眾直分不出在她回想起曾與封三娘相戀過的往事時，究竟是男是女。

戲曲作為古老的藝術，要在當代演出、與當代一同呼吸，便無法迴避與當代媒體對話，不管是簡單的投影或者是需要相當技術支撐的4D Views，都只是眾多嘗試之一。這些嘗試過後，什麼會成為戲曲劇場新的語彙、什麼會曇花一現，只有時間能回答。2009年《狐仙故事》以其情節、人物情感以及用程式身段塑造的人物形象已然飽含我們這個時代的特色，2023年《狐仙》在此基礎上，又進一步探索了戲曲的可能性。

國光劇團《狐仙》  
GuoGuang Opera Company - Fox Tales

4.8 Sat. 14:30 / 4.9 Sun. 14:30  
● 歌劇院 Opera House



【夜遊劇場】探索國光劇團《狐仙》後台風景  
[After Lights DOWN TOUR]

Exploring the Backstage World of  
GuoGuang Opera Company Fox Tales

4.8 Sat. 17:30  
● 營運辦公室入口 Weiwuying Operation Office



*Fox Tales* made history at its 2009 debut as the most romantic, fantastical contemporary Peking opera from Taiwan. With the story's structural flexibility, today's production team decided to retell it with the enhancement of 4Dviews and multimedia. Originally, it was to show at the Taiwan Traditional Theatre Center in Taipei and the National Taichung Theater, but with all the uncertainty over the past couple of years with Covid, the latter was canceled, making way for showings at Weiwuying!

The plot is quite complex as the unexpected occurs within the conventional process of reincarnation. A forest-dwelling white fox can change its gender at will. In its next life, as a gentleman from a decent family, he falls in love with a woman named Fengsanniang, but having been hurt in a previous relationship, he breaks off his relationship with her, though with great reluctance. That seems to be the end of their chances of happiness together, but in the next life, he comes back as a woman named Ching-ching and re-encounters Fengsanniang (who is now Ye-na) at a Lantern Festival event. Their lives, both present and past, become intertwined, and the whole thing is a ride of ups and downs that finally ends happily.

SHENG Jian plays the gentleman, which is no easy task. He (and his female counterpart, Ching-ching) is a product of the anime culture's transcendence of gender boundaries, so the character alone is quite interesting. As for the stage persona, this male character is unprecedented when it comes to contemporary Peking opera scripts, as he plays the *laosheng* (elderly scholar) but integrates the established gestures of a *dan* (female role). The established gestures of traditional opera are part of a formula for portraying roles: the actor must have a firm grasp on these gestures to ensure the character will be properly played. In *Fox Tales*, the gestures for male and female roles, which are meant to emphasize the features of each character type, are purposely mixed and surprisingly produce the perfect amalgamation of one who is both male and female, transcending the boundaries of gender. One could say that without these established gestures,

the stage persona of this male character would fail to materialize, in which case the whole piece would cease to exist. Viewers interested in this adaptation of the gestures to surpass the gender boundaries of the characters might like to watch SHENG in *One Hundred Years on Stage*, in which he plays the *dan* role of Xiaoyunxian, who also has aspects both male and female (though the portrayal is quite different than that of the gentleman). This is part of the precious legacy of traditional opera's rich form of expression that has been passed on to contemporary theater. There is unlimited potential for how established gestures can contribute to creating characters of all sorts from contemporary culture.

Just as SHENG's character is a male with feminine characteristics coming through at times, a bit of masculinity sometimes issues forth from HUANG Yu-lin's (female) Ching-ching. Though the latter's transcendence of gender lines is not as obvious as the former's, you get remarkable glimpses that create a lasting impression. It may be compared to such female characters as Zhu Yingtai from *The Butterfly Lovers*, who disguises herself as a boy in order to go to school. Though Zhu dresses as a boy, she must frequently remind the audience of her true gender. In our case, though, Ching-ching purposely creates uncertainty as to her gender whenever she is reminiscing about her love for Fengsanniang in her past (male) life.

Though the art form of Peking opera is an old one, *Fox Tales* is contemporary in several ways, so it is only natural that contemporary technology, ranging from simple projection to the highly technical 4Dviews, has been integrated. Only time will tell which of these new additions will stick with the art form. The 2009 production of the piece was filled with features of our times in the plot, the character's feelings, and their stage persona as dictated by the use of established gestures. And now, on top of that foundation, the 2023 production goes further in exploring even newer potential.





©Priska Ketterer

# 聽見融雪後的新生／聲

## — 發現 2023

### 衛武營國際音樂節

## 2023 Weiwuying International Music Festival — Renewed Life in Spring

文 吳毓庭 by WU Yu-ting

繼去年第一屆衛武營國際音樂節，以現代音樂為主體，透過經典對照、多媒體運用、新作徵選等方式，打開活動最廣面向。第二屆相對而言，像是反過來從外而內，以多方角度指向核心，展現策展人陳銀淑的內在視野。

#### 沉寂表面下的湧動樂聲

高聳舞台上，男高音仰頭看向吊掛的原子彈，心中激動難耐唱出〈擊打我心〉（Batter my heart）。樂團忽強忽弱的單音不斷冒出，像是刻畫命運的不可測，也反映出原子彈之父奧本海默在試射前，內心的苦痛與掙扎。這首歌曲出自亞當斯（John ADAMS）歌劇《原子博士》第一幕終場，後來成為同名交響曲第三樂章「三位一體」（Trinity）的主要素材。陳銀淑特別在開幕音樂會安排這部作品，是為了讓聽眾在驚心動魄中，重新思索大疫時代下個階段的方向嗎？

於是，真正的力量藏在陳銀淑選擇的其他作品中。今年的主題作曲家希爾博格（Anders HILLBORG），不似去年的多伊奇（Bernd Richard DEUTSCH），作品充滿異想與奇趣，而是承襲了源於西貝流士、尼爾森等北歐作曲傳統——在廣闊、持續的和弦中，充滿各種細小元素運行與積累，仿若漫天大雪下，萬物蓄勢待發，直到適合的季節破土，生長出新貌。這種象徵自然規律的手法，無論是在開幕的《熔岩》或閉幕的《孔雀傳說》單簧管協奏曲中都清晰可見。

當然陳銀淑沒有略去溯源，在音樂節中我們還會聽見前行者西貝流士，如何從德奧美學出走。像是他從青年時期開始鑽研芬蘭史詩《卡勒瓦拉》，進而寫出〈圖奈拉之天鵝〉，樂曲以分割成十聲部的絃樂織度和英國管獨奏表現，創造出透著幽暗光線與死亡氣息的音畫。代表作小提琴協奏曲，則成功拓展出「讓樂思有機生長」的鋪陳手法，使簡潔音符與音程動機，在冷冽的背景中不著痕跡發展，最終醞釀出旺盛的生命力。

## 國際交流的新身影

樂節除了樂曲風格彼此扣合，陳銀淑在安排演奏家時，也清一色選擇了新生代與中生代佼佼者，讓國人聽見正在全球樂壇流動的新聲。包括大賽出身、卻以彈奏毫不炫技的舒伯特走紅的鋼琴家皮耶蒙特西（Francesco PIEMONTESE），他的音樂傾向在自然中加入適量智性（intelligence），是現今眾聲喧嘩裡的清新身影。長笛家金宇彬（Yubeen KIM）為日內瓦、慕尼黑大賽得主，他不僅是出色的獨奏者，更善於啟發夥伴營造緊密的室內樂氛圍，這次搭配風格靈動的鋼琴家林易，相當讓人期待。閉幕擔綱獨奏的小提琴家魏靖儀，其音色高雅、情感真摯，最可貴的，是他總能把作品內化成自己的語言，將聽眾帶到遠方。

至於本次來臺的兩位女高音也各有風華。俄羅斯女高音列茲妮娃（Julia LEZHNEVA）年僅三十三歲，聲音甜而不膩、扎實卻也靈活，處理起各種巴洛克裝飾與花腔，讓人彷彿能看見彩色寶石閃爍。演唱《少年魔號》的哥瑞齊（Nika GORIČ）出生斯洛維尼亞，她先後在奧地利與英國接受完整訓練，對德文咬字和民謠風格的掌握別有心得，由她來詮釋馬勒歌曲中的語境，相信會有非常地道、深刻的呈現。

## 主題音樂會拓寬你我想像

最後，音樂節也以主題音樂會帶給國人新想像。陳銀淑在音樂節中特別安排了紀念恩師李蓋悌百歲冥誕的演出，曲目主打作曲家晚期代表作《室內協奏曲》。這部作品由十三位樂手共同合作，從頭至尾不分主從，每一聲部都戮力重新定義著何謂音樂的點（節奏）、線（旋律）、面（和聲）。還有繼去年首次在臺灣搬演芝加哥交響樂團製作之「音樂揭秘」（Beyond the Score®）系列音樂會後，今年再度安排另一部以後設方式呈現的華格納《崔斯坦與伊索德》。舞台上會出現說書人、華格納、威森東克夫人與女高音，連同指揮與樂團輪流敘說這部歌劇的背景與細節，搭配燈光、投影輔助，無疑是認識華格納的絕佳機會。

陳銀淑在策劃首屆音樂節時曾表示：「衛武營國際音

樂節是一個發現與創新的嶄新平台。」融合著新作品、新形式、新角度的音樂節，在這恰好的 2023 時間點，擺脫疫期沉寂牽起大眾之手，讓「聽見」不只是「聽見」，更成為新生的預言。

This second edition of the Weiwuying International Music Festival focuses on modern music while reflecting on classical music and integrating multimedia as well as a contest of original works. It will be a look from a number of outside perspectives at the inner vision of curator Unsu CHIN.

## Explosive Potency Beneath a Quiet Exterior

From the height of the stage, a tenor looks up at a hanging atom bomb, becomes unbearably vexed, and cannot help but sing out "Batter My Heart." The orchestra produces a continual series of single notes, now loud, now soft, portraying the incomprehensibility of fate and reflecting the inner torment and struggle of the "father of the atom bomb" J. Robert OPPENHEIMER just before the test of the first atomic bomb. The piece is the first act finale of John ADAMS' opera *Doctor Atomic*, and it later became the main source of inspiration for the third movement, "Trinity," in ADAMS' symphony by the same name. CHIN chose this piece for the first day of the festival to not only strike the audience but also provoke them to reconsider the direction of civilization in the post-Covid era.

The true power of the festival can be seen in the other pieces. This year's showcase composer, Anders HILLBORG, differs from last year's, Bernd Richard DEUTSCH, in that the former's work is full of fantasy and peculiarity having inherited the musical tradition of such Northern European musicians as Jean SIBELIUS and Carl NIELSEN: vast, continuous fields of harmony become filled with a myriad of detailed, overlapping elements, much like new life first waits amid a great snow for the thaw of spring and then sprouts gloriously from the ground. This symbolic portrayal of nature's regularity is clear throughout the festival, from the opener of *Liquid Marble* to the clarinet concerto-finale of *Peacock Tales*.

CHIN has not left out the sources of inspiration for these newer works. During the festival, we will also hear how SIBELIUS expanded from the German-Austrian aesthetic. For example, as a youth, he studied the Finnish epic poem *The Kalevala*, which inspired him to write "The Swan of Tuonela," a piece for ten types of instruments with a string-based texture, including an English horn solo, that creates a soundscape of gloom and death. His iconic Violin Concerto in D Minor, Op. 47 is a testimony to how his musical creativity organically grew, the simple notes, intervals, and motifs developing seamlessly against a bitterly cold background and leading to the birth of thriving vitality.

## New International Talent

Besides ensuring the pieces of music are connected, CHIN chose outstanding young and middle-aged performers who represent well the global music realm. Francesco PIEMONTESE, a pianist who rose to prominence after winning several major competitions and by playing SCHUBERT's unornate yet highly sophisticated music, has a natural style complemented with intelligence, making him a figure of clarity within the cacophony of the present day. Flutist Yubeen KIM, winner of major competitions in Geneva and Munich, is not just an exceptional soloist but also excels at inspiring those performing with him in generating a close-knit chamber music atmosphere. For this performance, he will play with the stylistically flexible Steven LIN. The main solo for the closing will be played by violinist William WEI, who presents an elegant tone and sincere emotion and, most impressively, internalizes the music into his own language and seemingly brings listeners on a journey far away.

Of the two phenomenal sopranos who will come from overseas for the event, 33-year-old Russian soprano Julia LEZHNEVA has a sweet yet smooth, and solid yet pliant voice that perfectly handles Baroque opera and coloratura soprano parts in a way that listeners seem to "hear" the sparkling of brilliant jewels. Slovenian Nika GORIČ, who studied in Austria and the UK, is especially proficient at proper German

pronunciation and folk styles, so her interpretation of MAHLER's work is sure to be authentic and make a strong impression.

## Themed Concerts Expand the Imagination

The festival also inspires the imagination with themed concerts. CHIN has arranged for a memorial concert for György LIGETI, whom she studied under, as this is the year of his 100th birthday. His most iconic piece, Chamber Concerto, will be performed by 13 musicians, each of which plays as a soloist – there is no tutti in this piece as with most concertos, and each voice individually comes together to redefine the tempo, melody, and harmony. Furthermore, the Chicago Symphony Orchestra's Beyond the Score series, which made its Taiwan debut at this festival last year, will bring us a multimedia piece based on WAGNER's *Tristan and Isolde*. The characters include a storyteller, WAGNER, Madame WESENDONCK, and a soprano, alternating with the conductor and orchestra in relating the background and details of the famous opera. Along with the added effects of lighting and projection, it is a great introduction to WAGNER.

While curating the first edition of the festival, CHIN said, "The Weiwuying International Music Festival is a brand-new platform for musical innovation and discoveries." It brings together new work, new formats, and new perspectives, so in 2023, as we are finally gaining freedom from Covid, may we all join hands and make "listening" a prophecy for new life.

2023 衛武營國際音樂節  
2023 Weiwuying International Music Festival  
4.14 Fri. - 4.23 Sun



# 女神降落

漫畫 | 盧卡斯



只有在東京、洛杉磯、巴黎、柏林，還有這裡才能看到葡萄園式音樂廳！

這樣的設計減少觀眾和樂團的距離，

讓聽眾在任何360度向環繞舞台的位置都能聽到非常接近的聽覺效果。

專欄 FEATURE



這裡還有全亞洲最大的管風琴，共有9085根音管。

在三樓各自有獨立的演奏控台，但透過這移動式控台也可以在舞台上同時演奏兩套管風琴



哎呀~講到管風琴就想到音樂廳的開幕音樂會——

當時能夠親自看到管風琴天后伊維塔·艾普卡娜演出，真的是太——棒了！



我們後來都叫她衛武營開琴女神！



可惜衛衛妳那時候還沒加入團隊~

又來了，每次導覽小武很愛強調我錯過了開幕表演...好故意！

應該是因為他知道我是……



伊維塔的頭腦粉絲！



錯過表演也沒關係啊，網路看得到，

而且，2020年伊維塔發行了第一張在衛武營錄製的管風琴專輯，也超棒的！

不是夢！衛武營即將邁入第五年了，再次邀請伊維塔回臺帶來演出！歡迎大家三月來衛武營管風琴音樂節！

專欄 FEATURE



哇！小武老師講得好夢幻，好想體驗看看~

哎~要伊維塔從德國再來一次，不太可——

很棒沒錯，但現場感受樂器之王跟天后伊維塔的魅力，真是像到天堂一樣~



啊!?



Hi!

是夢嗎?

伊維塔!

2023  
花露露的童樂節  
Weiwuying Children's Festival

花露露回來了！

精彩  
演出

親子  
市集

歡樂  
大遊行

7/6 → 7/23

暑假 COMING SOON

本|月|主|打

3.17 Fri. 19:30 3.18 Sat. 14:30 3.19 Sun. 14:30

混種當代歌劇《天中殺》  
Opera Portent

● 戲劇院 Playhouse

透視臺灣文學瑰寶，發掘全新混種當代歌劇

38



3.24 Fri. 19:30

衛武營管風琴音樂節  
2023 Weiwuying Organ Festival

《經典盛會》伊維塔·艾普卡娜 X 簡文彬 X 高市交  
Classic Celebration  
Iveta APKALNA X CHIEN Wen-pin X KSO

● 音樂廳 Concert Hall

一起來感受亞洲最大管風琴的磅礴氣勢！

41



© Chris LEE

© Marco Borggreve

4.14 Fri. 19:30

衛武營國際音樂節  
WEIWUYING INTERNATIONAL MUSIC FESTIVAL

開幕音樂會《原子博士》  
Opening Concert - Doctor Atomic

● 音樂廳 Concert Hall

以繁複的音符刻劃「自然」萬象，帶領觀眾一同走入幻境

54

**3.3 Fri. 19:30**

## 白色探戈 - 李齊小提琴獨奏會 Tango Blanco Chi LEE Violin Concert

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 800 / 1000

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 90 分鐘，含中場休息 15 分鐘。

Duration is 90 minutes with a 15-minute intermission.



年輕小提琴家李齊由日裔傳奇小提琴家五嶋綠所發掘，深受其喜愛，更被譽為日後樂壇的新星。李齊所熟悉的曲目甚為廣泛，從巴赫到現代作品，而他的演奏足跡更橫跨了三大洲。

The violinist Chi LEE is in the developing stages of a significant career already spanning three continents. A winner of awards and competitions both in his native Taiwan and the U.S., he brings a wide repertoire, from Bach to contemporary scores, to his concerts throughout the United States, Asia and Europe.

### 演出曲目 Program

- 皮亞佐拉：《探戈組曲》第 1 號、第 2 號、第 3 號 ● 皮亞佐拉：《四季》夏、秋、冬、春 ● 自由探戈 ● 一步之遙 ● 廣場 ● 旅行 ● 再見了 ● 不曾擁有的愛人 ● 沒有 ● 遺忘 ● 好似兩個陌生人 | ● PIAZZOLLA: Tango Suite, No. 1, No. 2, No. 3 ● PIAZZOLLA: Four Seasons, Summer, Autumn, Winter, Spring ● Libertango ● Por Una Cabeza ● La Cumparsita ● La Voyage ● Adios nonio ● Nunca Tuvo novio ● Nada ● Oblivion ● Como dos extranos

主辦：李齊愛樂 | 演出者：小提琴：李齊 / 吉他：林家瑋 / 手風琴：吳詠隆

Presenter: CHI HARMONIC | Performer(s): Violin: LEE Chi / Guitar: LIN Chia-wei / Accordion: WU Yong-Long

**3.4 Sat. 14:30**

## 《久石讓的燦爛樂章》交響音樂會 Symphonic Concert: Score Selections from Joe Hisaishi

- 音樂廳 Concert Hall
- 票價 Tickets NT\$ 400 / 600 / 800 / 1000 / 1200 / 1400 / 1600 / 1800

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 140 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 140 minutes with a 20-minute intermission.



狂美精選久石讓歷年創作之最，透過大型樂團演繹、愛樂電台資深主持人—邢子青導聆，及各場次演奏嘉賓精采詮釋，盼與樂迷在音樂廳來場輝煌燦爛的音樂共振。

Con Bello Symphony Band selects a number of Mr. Hisaishi's best creations over the years. Look forward to having a brilliant and glorious music resonance with our fans in the concert hall.

### 演出曲目 Program

- 《太王四神記》交響組曲 ● 動畫《神隱少女》精選 ● 《Summer》鋼琴協奏曲 選自《菊次郎的夏天》 ● 《阿席達卡與小桑》鋼琴協奏曲 選自《魔法公主》 ● 〈人生的旋轉木馬〉爵士改編版 ● 〈逝去的往日〉選自《紅豬》 ● 交響故事《龍貓》管樂篇 | ● JEN Pei-chen Arranged: The Great King Four God Story ● Highlights from Spirited Away ● Summer -Piano Solo Feature- ● Ashitaka and San -Piano Solo Feature- ● "Merry Go Round of Life" -Jazz Ver.- ● "The Bygone Days" ● Orchestra Story

主辦：狂美交響管樂團 | 說書人 & 製作人：劉可婕 | 監製：謝韋民 | 節目導聆：邢子青 | 視覺設計：呂純婷 | 演出者：指揮：謝韋民 / 演出嘉賓：沈好霖 / 狂美交響管樂團 | Presenter: Con Bello Symphonic Band | Producer: LIU Ke-chieh | Director: HSIEH Wei-min | Guide: HSING Tzu-ching | Graphic Designer: LU Chun-ting | Performer(s): Conductor: HSIEH Wei-min / Guest: SHEN Yu-lin / Con Bello Symphonic Band

**3.3 Fri. 19:30**

## 《大師風範》皮奧特·安德佐夫斯基 鋼琴獨奏會 Maestro Spirit - Piotr ANDERSZEWSKI Piano Recital

- 音樂廳 Concert Hall
- 票價 Tickets NT\$ 300 / 600 / 900 / 1200 / 1600 / 2000 / 2400

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

衛武營會員購票優惠 Weiwuying Membership Discount Applied.

全長 90 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 90 minutes with a 20-minute intermission.

才華橫溢的安德佐夫斯基，早期以富有精彩表現力著稱，多年的舞台歷練下，更增添人生經驗所賦予他的智慧。我們期待他將這些最深層的體悟化作音符，帶領觀眾體會不一樣的樂章滋味。

ANDERSZEWSKI was known for his splendid expressiveness in his early career, and after many years of performing on stage, he has added the wisdom endowed by his life experience. We look forward to seeing him turn these most profound understandings into musical notes and lead the audience to taste the flavors of life.

### 演出曲目 Program

- 巴赫：e 小調第六號組曲，作品 830 ● 席馬諾夫斯基：馬祖卡舞曲，作品 50，Nos. 3, 7, 5 & 4 (依演出順序) ● 魏本：變奏曲，作品 27 ● 貝多芬：降 A 大調第 31 號鋼琴奏鳴曲，作品 110 | ● J.S. BACH: Partita No. 6 in e minor, BWV 830 ● K. SZYMANOWSKI: 20 Mazurkas, Op. 50, Nos. 3, 7, 5 & 4 (in order of performance)

● A. WEBERN: Variations for Piano, Op. 27 ● L.v. BEETHOVEN: Piano Sonata No.31 in A-flat Major, Op. 110

主辦：衛武營國家藝術文化中心 | 演出者：鋼琴：皮奧特·安德佐夫斯基

Presenter: National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) | Performer(s): Piano: Piotr ANDERSZEWSKI



Photographer: Simon Fowler  
Copyright: Parlophone Records Ltd

**3.4 Sat. 15:00**

## 哈利波特：鳳凰會的密令™ 電影交響音樂會 Harry Potter and the Order of the Phoenix™ in Concert

- 歌劇院 Opera House
- 票價 Tickets 請詳洽 MNA 牛耳藝術

MNA 售票網

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 158 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 158 minutes with a 20-minute intermission.



「哈利波特：鳳凰會的密令™ 電影交響音樂會」以四十呎大螢幕播放高畫質電影全片，搭配現場 LIVE 樂團，將藉由視覺與聽覺的雙重震撼，帶領觀眾重溫魔法世界裡初成熟的酸甜悲喜，還有搏命冒險的刺激與驚險交加。

Year Five begins! Audiences will experience the next chapter of the Harry Potter Film Concert Series with a full orchestra performing Nicholas Hooper's entire score live to picture. On 4 March 2023, the Evergreen Symphony Orchestra will perform the magical score live from *Harry Potter and the Order of the Phoenix* while the entire film plays in high-definition on a 40-foot screen.

主辦：MNA 牛耳藝術 | 演出者：指揮：約翰·雅森斯基 / 長榮交響樂團

Presenter: MNA | Performer(s): Conductor: John JESENSKY / Evergreen Symphony Orchestra



**3.4 Sat. 19:30**

## 林芊君當代美聲系列三 From Baroque Bel Canto to Contemporary Voices

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 500 / 800

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket  
相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.  
全長 120 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 120 minutes with a 20-minute intermission.

女高音林芊君是已故音樂大師李泰祥的媳婦，其多年在倫敦攻讀碩、博士學位的同時，經常與國內外當代音樂家合作演出。此次音樂會將橫跨歐洲近 300 年來的人聲作品推介紹國人，也帶來李泰祥經典作品橄欖樹、你是我所有的回憶等經典作品，以及無法被重置的電子音樂即興演出。

The opera scenes from Handel's Giulio Cesare to the contemporary masterpiece of George Aperghis' Récitations. LIN's repertoire crosses from Bel canto of Baroque to Extended vocal techniques in the past 300 years.

### 演出曲目 Program

● 歌劇《凱薩大帝》選曲 ● 歌劇《仲夏夜之夢》選曲 ● 歌劇《羅密歐與茱麗葉》選曲 ● 《宣敘調第九號》 ● 李泰祥〈你是我所有的回憶〉、〈橄欖樹〉 ● 李奕青《變形 I》 ● G. HANDEL: Opera scenes from Giulio Cesare ● B. BRITTEN: Opera scenes from A Midsummer Night's Dream ● V. BELLINI: Opera arias from I Capuleti e I Montecchi ● G. APERGHIS: Récitations ● LI Tai-hsiang: Oliver Tree ● LI I-Chin: Metamorphosis I

主辦：前音劇廠 | 演出者：女高音：林芊君 / 假聲男高音、泰奧伯琴：莊承穎 / 鋼琴：陳怡安 / 電子音樂：李奕青 | Presenter: Arena di Avant Musica | Performer(s): Soprano: LIN Chien-chun / Countertenor, theorbo: CHUANG Cheng-ying / Piano: CHEN Yi-an / Electronic music: LI I-chin



**3.5 Sun. 14:00 3.10 Fri. 19:30**

## 全球第一管風琴之王 卡麥隆·卡本特 Cameron CARPENTER Organ Concert

- 音樂廳 Concert Hall
- 票價 Tickets 請詳洽 MNA 牛耳藝術 (02)2703-8868

MNA 售票網

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.



管風琴之王卡麥隆·卡本特即將再訪衛武營！身為全球當紅管風琴作曲家及演奏家，卡麥隆將獻上全新曲目，以頂尖絕技，掀起一場管風琴革命！

Cameron CARPENTER, The King of the Organ, will be returning Weiwuying again! As the world's most popular organ composer and performer, Cameron will be presenting brand-new repertoires and there will be a revolution with his outstanding techniques!

### 演出曲目 Program

3/5 ● 巴赫：《郭德堡變奏曲》 ● 久石讓：《霍爾的移動城堡》《紅豬》 ● 穆索斯基：《展覽會之畫》 ● Goldberg Variations ● Joe Hisaishi: Howl's Moving Castle ● Joe Hisaishi: Porco Rosso ● MUSSORGSKY: Pictures at an Exhibition  
3/10 ● 巴赫：降 E 大調前奏曲與賦格，BWV552 ● 穆索斯基：《展覽會之畫》 ● 久石讓：《霍爾的移動城堡》《紅豬》 ● 即興曲目 | ● J. S BACH: Prelude and fugue in Eb (BWV 552) ● MUSSORGSKY: Pictures at an Exhibition ● Joe Hisaishi: Howl's Moving Castle ● Joe Hisaishi: Porco Rosso ● Improvisations

主辦：MNA 牛耳藝術 | 演出者：管風琴：卡麥隆·卡本特

Presenter: MNA | Performer(s): Organ: Cameron CARPENTER

**3.4 sat. 19:30 3.5 Sun. 14:30**

## 舞台劇《最後 14 堂星期二的課》 Mitch Albom's TUESDAYS with MORRIE By Jeffrey Hatcher and Mitch Albom

- 戲劇院 Playhouse
- 票價 Tickets NT\$ 500 / 900 / 1400 / 1700 / 2000 / 2300 / 2600

TixFun 售票網

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.  
全長 150 分鐘，含中場休息 15 分鐘。

Duration is 150 minutes with a 15-minute intermission.

《最後 14 堂星期二的課》自 2011 年 2 月巡迴至今將近 290 場，突破 25 萬名劇迷熱烈喜愛與迴響，百餘位名人蒞臨看戲皆深受感動，連續巡演 12 年的經典好戲。

Tuesdays with Morrie is a moving rumination about life and death. In Godot Theatre Company's stage version has had a successful run since its premiere in 2011, playing over 290 shows in total over the past 12 years.

主辦：果陀百娛股份有限公司、果陀劇場 | 製作統籌：果陀劇場 | 藝術總監：梁志民 | 導演 & 劇本翻譯：楊世彭 | 小說原著：米奇·艾爾邦 | 原著劇本：傑佛瑞·海其爾、米奇·艾爾邦 | 服裝造型設計：王怡美 | 舞台設計：劉達倫 | 燈光設計：曹安徽 | 音樂暨音效設計：傑夫·馬克思 | 影像設計：王奕盛 | 演出者：金士傑、卜學亮 | Presenter: Godot Entertainment Co. Ltd., Godot Theatre Company | Produced by: Godot Theatre Company | Artistic Director: James Chi-ming LIANG | Directed & Script Translated: Daniel S.P. YANG | Based on the Novel by: Mitch ALBOM | Original Screenplay: Jeffrey HATCHER, Mitch ALBOM | Costume Designer: WANG Yi-meei | Set Designer: LIU Dar-lum | Lighting Designer: TSAO An-huei | Sound Designer: Jeff MOCKUS | Visual Designer: Ethan WANG | Performer(s): CHIN Shih-chieh, PU Hsueh-liang



**3.5 Sun. 14:30**

## 2023 徐文妙、張有慶小提琴聯合演奏會 Wen-Miao and Yu-Ching Violin Recital

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 300 / 500 / 800

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 120 分鐘，含中場休息 15 分鐘。

Duration is 120 minutes with a 15-minute intermission.

小提琴家徐文妙、鋼琴家何琇嫻與小提琴家張有慶、鋼琴家潘祖欣將帶來艾內斯科、易沙意、泰勒曼及貝多芬之作品，透過精湛的音色與技巧帶領觀眾進入音樂的療癒世界。

Violinists HSU Wen-miao and CHANG Yu-ching and pianists HO Hsiu-hsien and PAN Tsu-hsin will present works by George ENESCU, Eugène YSAÏE, Georg Philipp TELEMANN, and BEETHOVEN. The four musicians hope to bring the audience into the healing world of music through their tranquil tones and striking techniques.

### 演出曲目 Program

● 泰勒曼：第七號幻想曲，作品 40:20 ● 艾內斯科：第二號 f 小調小提琴奏鳴曲，作品 6 《獻給提博》 ● 易沙意：第一號 g 小調無伴奏小提琴奏鳴曲，作品 27 《獻給西格提》 ● 貝多芬：第三號降 E 大調小提琴奏鳴曲，作品 12 | ● Georg Philipp TELEMANN: Fantasia No.7, TWV 40:20 ● George ENESCU: Violin Sonata No.2 in f minor, Op.6 à Joseph et à Jacques Thibaud ● Eugène YSAÏE: Solo Violin Sonata No.1 in g minor, Op.27 A Joseph Szigeti ● L. v. BEETHOVEN: Violin Sonata No.3 in E-Flat Major, Op.12

主辦：樂享室內樂團 | 演出者：小提琴：徐文妙、張有慶 / 鋼琴：何琇嫻、潘祖欣

Presenter: Enlightenment Chamber Orchestra | Performer(s): Violin: HSU Wen-miao, CHANG Yu-ching / Piano: HO Hsiu-hsien, PAN Tsu-hsin



**3.5 Sun. 15:00**

## 哈利波特：混血王子的背叛™ 電影交響音樂會

### Harry Potter and the Half-Blood Prince™ in Concert

- 歌劇院 Opera House
- 票價 Tickets 請詳洽 MNA 牛耳藝術

MNA 售票網

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 173 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 173 minutes with a 20-minute intermission.

哈利波特系列電影堂堂邁入第 6 集，「哈利波特：混血王子的背叛™」是哈利波特進入最終章前最重要的一役！將藉由視覺與聽覺的雙重震撼，帶領觀眾重溫魔法世界的青春愛情與劍拔弩張的戰鬥！

Relive the magic of year six in Harry Potter and the Half-Blood Prince™ in Concert. Fans of all ages can now experience the thrilling tale of Harry's obsession with a mysterious potions book accompanied by the music of a live symphony orchestra as Harry soars across the big screen in HD!

主辦：MNA 牛耳藝術 | 演出者：指揮：約翰·雅森斯基 / 長榮交響樂團  
Presenter: MNA | Performer(s): Conductor: John JESENSKY / Evergreen Symphony Orchestra



**3.9 Thu. 19:30**

## 蔡明叡鋼琴獨奏會 TSAI Ming-ju Piano Recital

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 400 / 500 / 600

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 80 分鐘，含中場休息 15 分鐘。

Duration is 80 minutes with a 15-minute intermission.

蔡明叡的演奏以敏銳多變的音色、觸鍵，及深刻動人的詮釋受到讚賞，是一位理性與感性兼具的鋼琴家。本場音樂會，蔡明叡將演奏韓德爾、貝多芬、李斯特和臺灣著名作曲家王樂倫的作品（世界首演）。

TSAI Ming-ju is a musician who thinks about music deeply, and that is reflected in his interpretation of different composers. In this concert, TSAI Ming-ju will be playing compositions by HANDEL, BEETHOVEN, LISZT, and Taiwanese famous composer WANG Lo-lung.

演出曲目 Program

● 韓德爾：G 大調 夏康舞曲 作品編號 435 ● 貝多芬：鋼琴奏鳴曲 第二十三號鋼琴奏鳴曲《熱情》f 小調 作品編號 57 ● 王樂倫：尋找阿里山的聲音 ● 傾聽無言之痛 ● 鐵道中的聚落 ● 李斯特：日內瓦之鐘 ● 佩脫拉克的 14 行詩 ● 奉獻 | ● HANDEL: Chaconne in G Major, HWV 435 ● BEETHOVEN: Piano Sonata in f-minor, Op.57 ● WANG Lo-lung: Pieces from "Alishan" collection ● Sonetto 104 del Petrarca ● Widmung

主辦：雅悅音樂 | 演出者：鋼琴：蔡明叡

Presenter: Alsterfreundkreis | Performer(s): Piano: TSAI Ming-ju



**3.10 Fri. 19:30**

## 洛可可的四季風華 Concert Les Goûts-Réunis

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$500 / 800 / 1200 / 1500

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 100 分鐘，含中場休息 15 分鐘。

Duration is 100 minutes with a 15-minute intermission.

微光巴洛克古樂團將呈現路易十五時期洛可可風格的古樂，以玻瓦莫提耶的法文清唱劇《四季》展現 18 世紀法國貴族、農村的風貌，以音樂帶來一場如畫般的田園饗宴。

In this concert, we express "the mixed style of French and Italian" in Paris in the era of Louis XV with the music by François Couperin, Boismortier, Rebel and Leclair who considered to have founded the French violin school.

演出曲目 Program

● 庫普蘭：第八號 G 大調序曲，選自《融合品味》 ● 玻瓦莫提耶：清唱劇《四季》 ● 雷貝爾：《舞蹈的精華》 ● 勒克萊爾：夏康舞曲、澤布鈴舞曲，選自《第二首娛樂曲》 | ● F. Couperin: Les Goûts-Réunis ou Nouveaux concerts, Concert No. 8 in G Major, I. Ouverture ● J. B. de Boismortier: Les quatre saisons ● J. F. Rebel: Les Caractères de la danse ● J.- M. Leclair: Deuxième récréation de musique, Chaconne, Tambourin

主辦：微光古樂集 | 演出者：特邀女高音：黃莉錦 / 木笛：梁益彰 / 古長笛：馬鈺 / 巴洛克雙簧管：張端庭 / 巴洛克低音管：蔣皓任 / 巴洛克小提琴：大下詩央 / 大鍵琴：須藤真地子 / 歷史打擊樂器：王惟 | Presenter: The Gleam Ensemble | Performer(s): Soprano: HUANG Li-chin / Baroque Traverso: MA Yu / Baroque Recorder: LIANG Yi-chang / Baroque Oboe: CHANG Duan-ting / Baroque Bassoon: Martin CHIANG / Baroque Violin: Shio OHSHITA / Harpsichord: Machiko SUTO / Historical Percussion: WANG Wei



**3.11 Sat. 14:30**

## 鋼琴林聖縈、大提琴薛雅文 2023 二重奏音樂會 S. LIN & Y. HSIEH Piano Cello Duet

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$300 / 500

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 80 分鐘，含中場休息 15 分鐘。

Duration is 80 minutes with a 15-minute intermission.

極具感染力的大提琴，搭配恰如其分的鋼琴，加上相近的音樂詮釋想法，林聖縈與薛雅文再次帶來精彩的二重奏樂曲，演出輕巧的小品，與壯闊宏大的蕭邦大提琴奏鳴曲。

HSIEH's dramatic performance with LIN adequate support make them a perfect duo. The program includes delicate petite pieces as well as CHOPIN's magnificent Cello Sonata.

演出曲目 Program

● 布瑞基：四首大提琴與鋼琴小品 ● 舒曼：為大提琴與鋼琴幻想曲集，作品 73 ● 卡薩多：D 大調《情話》，為大提琴與鋼琴 ● 蕭邦：g 小調大提琴奏鳴曲，作品 65 | ● BRIDGE: Four Cello Pieces for Cello and Piano ● SCHUMANN: Fantasiestücke for Cello and Piano, Op. 73, No. 1-3 ● CASSADÓ: Requiémbros in D Major for Cello and Piano ● CHOPIN: Cello Sonata in g minor, Op. 65

主辦：Legato 樂聚 | 演出者：鋼琴：林聖縈 / 大提琴：薛雅文

Presenter: Studio Legato | Performer(s): Piano: Gwyneth Sheng-ying LIN / Cello: HSIEH Ya-wen



**3.11 Sat. 14:30 3.12 Sun. 14:30**

## 明華園戲劇總團《東海鍾離》 Ming Hwa Yuan Arts & Cultural Group - The 8 Immortals of PengLai: ZhongLi of Han

- 歌劇院 Opera House
- 票價 Tickets NT\$100 (視線受阻區) / 300 / 500 / 700 / 1200 / 1600 / 2000

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket  
衛武營會員購票優惠 Weiwuying Membership Discount Applied.  
全長 170 分鐘，含中場休息 20 分鐘。  
Duration is 170 minutes with a 20-minute intermission.



明華園總團最新力作《東海鍾離》由國家文藝獎劇作家陳勝國擔任編導，無敵小生孫翠鳳主演，為明華園最具代表性之「八仙傳奇系列」最終章，描述漢鍾離成仙的故事。

ZhongLi of Han marks the latest production of Ming Hwa Yuan Arts & Cultural Group. This production is helmed by National Award for Arts winning playwright, CHENG Sheng-kuo, featuring the Star Male Lead of Traditional Theatre, SUN Tsui-feng. The grand finale of Ming Hwa Yuan's 8 Immortal Series is none other than Han ZhongLi's journey in becoming an immortal.

主辦：明華園戲劇總團 | 協辦：衛武營國家藝術文化中心 | 藝術總監：陳勝福 | 編劇暨總導演：陳勝國 | 製作人：陳昭賢 | 主演：孫翠鳳、陳昭賢、李郁真、陳昭婷、陳子豪、晨翎、吳米娜、姜琬宜等 | Presenter: Ming Hwa Yuan Arts & Cultural Group | Co-organizer: National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) | Artistic Director: CHEN Sheng-fu | Playwright & Director: CHEN Sheng-kuo | Producer: CHEN Chao-hsien | Main Performers: SUN Tsui-feng, CHEN Chao-hsien, LI Yu-chen, CHEN Chao-ting, CHEN Tzu-hao, CHEN Ling, WU Mi-na, CHIANG Wan-i

**3.11 Sat. 19:30**

## 布朗五兄妹 The 5 Browns

- 音樂廳 Concert Hall
- 票價 Tickets NT\$ 900 / 1200 / 1600 / 2000  
2400 / 2800 / 3200 / 3600

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket  
相關優惠請至購票網站查詢  
For more information and offers, please visit the ticketing website.  
全長 90 分鐘，含中場休息 20 分鐘。  
Duration is 90 minutes with a 20-minute intermission.



最有創意的鋼琴重奏組合，首度造訪高雄，潮翻古典！「布朗五兄妹」個個身手不凡，紮實的古典音樂訓練，加上巧妙樂思和獨特詮釋，打破古典框架，驚喜無限！

The 5 Browns break down the barriers of the traditional piano recital and reveal a deep love of classical music while bringing a fresh energy and original palate of tonal colors.

- 演出曲目 Program
- 蓋希文：藍色狂想曲 ● 林姆斯基-高沙可夫：大黃蜂的飛行 ● 巴赫：b 小調彌撒 ● 伯恩斯坦：西城故事 ● 約翰威廉斯：星際大戰組曲 ● 史特拉汶斯基：火鳥 | ● G. GERSHWIN: Rhapsody in Blue ● RIMSKY-KORSAKOV: Flight of the Bumblebee ● J. S. BACH: Mass in b minor BWV 232 ● L. BERNSTEIN: Scenes from West Side Story ● J. WILLIAMS: Star Wars ● I. STRAVINSKY: The Firebird

主辦：台北愛樂廣播股份有限公司 | 演出者：鋼琴：黛斯萊·布朗、狄翁黛拉·布朗、葛雷哥里·布朗、美樂蒂·布朗、雷恩·布朗  
Presenter: Philharmonic Radio Taipei | Performer(s): Piano: Desirae BROWN, Deondra BROWN, Gregory BROWN, Melody BROWN, Ryan BROWN

**3.12 Sun. 14:30**

## 春之嬉 Primavera Primavera

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 500 / 800 / 1000

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket  
相關優惠請至購票網站查詢  
For more information and offers, please visit the ticketing website.  
全長 120 分鐘，含中場休息 15 分鐘。  
Duration is 120 minutes with a 15-minute intermission.



「當水痕淡開，你應見湖水的澄澈透明。」沿著繁花之徑，浸淋春雨，悸動隨著點點雨聲，那會是以愛之名而生的各種面貌。微光合唱團 2023 傾心力作，以溫暖之聲傳達西風的吐息。

"When the water stain blossoms, you'd see how clear it is." Along the flowery path, feeling your throbbing with the rain. Do you hear the message in the name of love from Zephyrus?

- 演出曲目 Program
- Levente GYÖNGYÖSI: 來自深淵 ● Ęriks EŠENVALDS: 春雨 ● 相澤直人: なんとなく・青空 ● 金承志: 我認識兩個你 ● 余忠元: 愛 ● 蔡昱珊: 娘花白白 ● 黃旨穎: 出發 | ● Levente GYÖNGYÖSI: De Profundis ● Ęriks EŠENVALDS: Spring Rain ● Naoto AIZAWA: Somehow...Blue Sky ● JIN Cheng-zhi: There are two of you that I know ● YU Chung-yuan: Love ● TSAI Yu-shan: Silver Grass ● Cynthia WONG: Set off

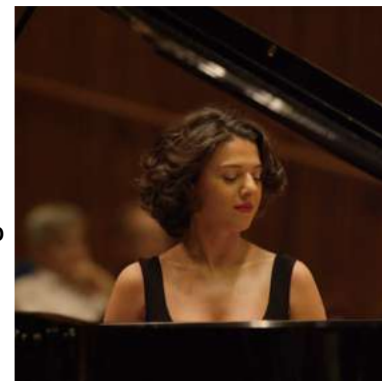
主辦：微光合唱團 | 藝術總監：徐惠君 | 音樂總監：莊介誠 | 執行製作：黃皓偉、林淑好 | 演出者：指揮：徐惠君 / 鋼琴：王秀婷 / 微光合唱團 | Presenter: Halo Choir | Artistic Director: HSU Huei-chun | Music Director: CHUANG Jieh-cherng | Executive Producer: HUANG Hao-wei, LIN Ju-yu | Performer(s): Conductor: HSU Huei-chun / Piano: WANG Siou-ting / Halo Choir

**3.12 Sun. 19:30**

## 絢麗系列 - 卡蒂雅·布尼亞季什維莉鋼琴獨奏會 The Magnificent Series - Khatia BUNIATISHVILI Piano Recital

- 音樂廳 Concert Hall
- 票價 Tickets NT\$ 800 / 1000 / 1200 / 1600 / 2000 / 2400 / 3000 / 3600

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket  
相關優惠請至購票網站查詢  
For more information and offers, please visit the ticketing website.  
全長 70 分鐘，無中場休息。  
Duration is 70 minutes without intermission.



巴哈靈感邀請魯賓斯坦鋼琴大賽「最佳演奏獎」卡蒂雅·布尼亞季什維莉，2023 年 3 月於衛武營音樂廳進行一場舉世聞名的獨奏會。

"Magnificent Series - Khatia BUNIATISHVILI Piano Recital" is the most exciting highlight of 2023 season launched by Bach Inspiration Music & Culture Association. Pianist Khatia BUNIATISHVILI will perform at National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying).

- 演出曲目 Program
- 蕭邦：《升 c 小調第 3 號賦格曲》，作品 39 ● 巴赫：《G 弦之歌》，第三號管弦樂組曲 ● 庫普蘭：《不能說的秘密》● 李斯特 / 霍洛維茲 / 布尼亞季什維莉：《第 2 號升 c 小調匈牙利狂想曲》| ● Frédéric CHOPIN: Scherzo No. 3 in c-Sharp minor, Op. 39 ● Johann Sebastian BACH: Air Suite No. 3 in D Major, BWV 1068 ● François COUPERIN: Les Barricades Mystérieuses ● Franz LISZT / Wladimir HOROWITZ / Khatia BUNIATISHVILI: Hungarian Rhapsody No. 2 in c-sharp minor

主辦：社團法人臺北市巴哈靈感音樂文化協會 | 演出者：鋼琴：卡蒂雅·布尼亞季什維莉  
Presenter: Bach Inspiration Music & Culture Association | Performer(s): Piano: Khatia BUNIATISHVILI

**3.15 Wed. 19:30****高雄市立英明國中藝才管弦樂班 - 「永恆」  
Eternity**

- 音樂廳 Concert Hall
- 票價 Tickets NT\$ 100 / 200

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 120 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 120 minutes with a 20-minute intermission.



除了校內獲選的室內樂及協奏曲曲目之外，英明國中藝才管弦樂班將帶來貝爾瓦特《埃斯特雷拉·索里亞》序曲、哈察度量《假面舞會》組曲、安奈斯可第二號《羅馬尼亞狂想曲》及漢普汀克《漢賽爾與葛雷特》序曲等精彩古典樂曲。Kaohsiung Municipal Ying-Ming Junior High School Orchestra will perform *Estrella de Soria*, *Masquerade Suite*, *Romanian Rhapsody No. 2*, and *Hansel and Gretel - Prelude*, etc. Hope everyone will enjoy the concert.

**演出曲目 Program**

- 貝爾瓦特：《埃斯特雷拉·索里亞》序曲 ● 哈察度量：《假面舞會》組曲 ● 安奈斯可：第二號《羅馬尼亞狂想曲》 ● 漢普汀克：《漢賽爾與葛雷特》序曲
- Franz BERWALD: Overture from *Estrella de Soria* ● KHACHATURIAN: *Masquerade Suite* ● George ENESCO: *Romanian Rhapsody No. 2* ● Engelbert HUMPERDINCK: *Hansel and Gretel - Prelude*

主辦：高雄市立英明國民中學 | 演出者：指揮：林裕錫 / 高雄市立英明國民中學藝才管弦樂班 | Presenter: Kaohsiung Municipal Ying-Ming Junior High School | Performer(s): Conductor: LIN Yu-hsi / Kaohsiung Municipal Ying-Ming Junior High School Orchestra

**3.16 Thu. 19:30****蕭邦大賽二獎得主 - 加吉耶夫鋼琴獨奏會  
Alexander GADJIEV Taiwan Debut**

- 音樂廳 Concert Hall
- 票價 Tickets NT\$ 500 / 800 / 1200 / 1800 / 2400 / 3000

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 95 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 95 minutes with a 20-minute intermission.



加吉耶夫在 2021 年第 18 屆華沙國際蕭邦鋼琴大賽獲得第二名，並且榮獲最佳奏鳴曲演奏獎；而在此之前數個月，加吉耶夫獲得 2021 年雪梨國際鋼琴大賽的首獎。

Alexander GADJIEV has just received the Second Prize and the "Krystian Zimerman Prize for the best performance of a Sonata" at the "18th Chopin Competition" in Warsaw. A few months before he won the First Prize and several other prizes at the 2021 Sydney International Piano Competition.

**演出曲目 Program**

- 蕭邦：24 首前奏曲，作品 28 ● 穆索斯基：展覽會之畫
- F. CHOPIN: 24 Preludes, Op. 28 ● M. MUSSORGSKY: *Pictures at the Exhibition*

主辦：鵬博藝術 | 演出者：鋼琴：加吉耶夫

Presenter: Blooming Arts | Performer(s): Piano: Alexander GADJIEV

**3.17 Fri. 19:30****一個人的交響 - 江恬儀 2023 鋼琴獨奏會  
2023 CHIANG Tien-yi Piano Recital**

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$500

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 90 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 90 minutes with a 20-minute intermission.



「一個人的交響」以充滿想像空間的主題貫穿整個音樂會，舒伯特《第 20 號 A 大調鋼琴奏鳴曲 D.959》及由李斯特所改編的貝多芬交響曲第六號《田園》，在浪漫與古典中架構出超越一台鋼琴的聲響世界。

"Symphonic Solitude" runs through the whole concert with a theme full of imaginative space. SCHUBERT's "Piano Sonata No. 20 in A Major D.959" and BEETHOVEN's Symphony No. 6 "Pastoral" arranged by LISZT. Romance and classical architecture create a world of sound beyond a single piano.

**演出曲目 Program**

- 舒伯特：A 大調鋼琴奏鳴曲 D.959 ● 貝多芬 - 李斯特：第六號交響曲《田園》（李斯特改編鋼琴獨奏版）
- F. SCHUBERT: Piano Sonata in A Major, D.959 ● L. van BEETHOVEN-F. LISZT: Symphony No. 6 Pastoral (Arranged by F. LISZT for piano solo), S.464

主辦：斐亞文化藝術 | 演出者：鋼琴：江恬儀

Presenter: Chorphilia | Performer(s): Piano: CHIANG Tien-yi

**3.17 Fri. 19:30****爵士天王·林肯中心音樂總監  
溫頓·馬沙利斯 LIVE  
Wynton Marsalis in Concert**

- 音樂廳 Concert Hall
- 票價 Tickets 請詳洽 MNA 牛耳藝術 (02) 2703-8868

MNA 售票網

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.



「曾經與未來的爵士樂之王」— 紐約時報

爵士、古典領域共獲九座葛萊美獎

史上第一位以爵士音樂獲得普立茲獎的音樂家

2023 年 3 月，這位傳奇人物終於要睽違 20 年訪臺獻奏！3 / 17 衛武營一睹大師魅力！

"The Once and Future King of Jazz at Lincoln Center"- *New York Times*

Wynton Marsalis has won nine Grammy Awards® in grand style, and is the first jazz musician ever to win the Pulitzer Prize for Music. In 2023, he will be playing in Taiwan for the first time in 20 years!

主辦：MNA 牛耳藝術 | 演出者：鋼琴：丹·尼默 / 低音提琴：卡洛斯·安立奎 / 鼓手：奧貝德·卡爾韋爾 / 長號：克里斯·克倫肖 / 中音薩克斯風：克里斯·路易斯 / 次中音薩克斯風：阿布迪亞斯·阿門特羅斯 / 小號：溫頓·馬沙利斯 | Presenter: MNA | Performer(s): Piano: Dan NIMMER / Bass: Carlos HENRIQUEZ / Drums: Obed CALVAIRE / Trombone: Chris CRENSHAW / Alto Sax: Chris LEWIS / Tenor Sax: Abdias ARMENTEROS

**3.17 Fri. 19:30 3.18 Sat. 14:30 3.19 Sun. 14:30**

## 混種當代歌劇《天中殺》 Opera Portent

- 戲劇院 Playhouse
- 票價 Tickets NT\$ 300 / 600 / 900 / 1200 / 1600 / 2000

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket  
衛武營會員購票優惠 Weiwuying Membership Discount Applied.  
全長 90 分鐘，無中場休息。  
Duration is 90 minutes without intermission.



取材臺灣文學遺忘的瑰寶——黃靈芝以日文創作的懸疑小說，編劇暨導演鴻鴻將與指揮簡文彬、作曲家李元貞，及爵士樂手謝明諺攜手合作，打造出融合室內樂、聲樂演唱與薩克斯風自由協奏的當代歌劇。

Inspired by a forgotten precious literature - HUANG Ling-zhi's suspense novel written in Japanese, playwright and stage director HUNG HUNG will work with conductor CHIEN Wen-pin, composer LI Yuan-chen and jazz musician Minyen HSIEH to incorporate chamber music, voice and saxophone to explore new possibilities for a contemporary opera.

主辦：衛武營國家藝術文化中心 | 原著小說：黃靈芝 | 指揮：簡文彬 | 編劇、導演：鴻鴻 | 原著小說翻譯：阮文雅 | 作曲：李元貞 | 爵士樂編曲：謝明諺 | 演出者：聲樂家：林義偉、翁若珮、林慈音、羅俊穎、趙方豪、張殷齊 / 說書人：黃大旺 / 薩克斯風：謝明諺 / 長榮交響樂團 重奏團 / 黑眼睛跨劇團 | Presenter: National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) | Original Novel Writer: HUANG Ling-zhi | Conductor: CHIEN Wen-pin | Playwright & Stage Director: HUNG HUNG | Original Novel Translator: JUAN Uen-ia | Composer: LI Yuan-chen | Jazz Arranger: Minyen HSIEH | Performer(s): Soloists: LIN Yi-wei, WENG Jo-pei, Grace LIN, Julian LO, CHAO Fang-hao, CHANG Yin-chi / Narrator: HUANG Dawang / Saxophone: Minyen HSIEH / Evergreen Symphony Orchestra Ensemble / Dark Eyes Performance Lab \* 本節目由衛武營國家藝術文化中心與臺北表演藝術中心共同製作 Co-produced by National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) and Taipei Performing Arts Center

**3.18 Sat. 14:30、19:30**

## 李國修紀念作品《京戲啟示錄》 Apocalypse Beijing Opera

- 歌劇院 Opera House
- 票價 Tickets NT\$800 / 1200 / 1600 / 2000 / 2400 / 2800 / 3400

寬宏售票 KHAM Ticket  
相關優惠請至購票網站查詢  
For more information and offers, please visit the ticketing website.  
全長 180 分鐘，含中場休息 20 分鐘。  
Duration is 180 minutes with a 20-minute intermission.



李國修的經典作品《京戲啟示錄》被譽為「華人劇場的驚嘆之作」，出自於李國修追思父親而創作出的半自傳作品。2023 創拓版《京戲啟示錄》由導演李小平及王月領軍超強黃金製作團隊與舞台劇菁英演員卡司，將一同帶領觀眾回到那個戲中戲中戲的故事。

Apocalypse of Beijing Opera is known as "the amazing work of Chinese theater", and it is a semi-autobiographical work created by LI Guo-xiu in memorializing his father. The 2023 creative version of the opera, led by directors LI Xiao-ping and Moon WANG, will lead the audience back to the story of the play in the play.

主辦：寬宏藝術經紀股份有限公司 | 藝術總監：王月 | 導演：李小平 | 演出者：屈中恆、王月、樊光耀、郭子乾、戴立吾、黃宇琳、張本渝、范瑞君、張允曦、小 8、高健國、呂名堯、曾冠東、葉信威、李芙蓉 | Presenter: KHAM INC. | Artistic Director: Moon WANG | Director: LEE Xiao-ping | Cast: CHU Chung-heng, Moon WANG, FAN Guang-yao, KUO Tzu-chien, DAI Li-wu, HUANG Yu-lin, Jessie CHANG, FAN Jui-chun, CHANG Yun-xi, Jacob KAO, LU Ming-yao, TSENG Kuan-tung, YEH Shin-wei, Eloise LEE

**3.18 Sat. 14:30**

## 任俞仲 2023 鋼琴獨奏會 - 阿爾康經典 I Tony JEN's 2023 Piano Recital - Alkan Classics I

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 300 / 500 / 800

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket  
相關優惠請至購票網站查詢  
For more information and offers, please visit the ticketing website.  
全長 115 分鐘，含中場休息 15 分鐘。  
Duration is 115 minutes with a 15-minute intermission.



為紀念法國作曲家、鋼琴家阿爾康 (1813-1888) 210 週年誕辰，本場音樂會將帶來整場阿爾康的曲目，演奏出自 12 首為小調而作的練習曲，作品 39 的單鋼琴交響曲和全本 12 首為大調而作的練習曲，作品 35。

To celebrate & commemorate the 210th birthday of ALKAN. This recital will bring the whole ALKAN repertoire, including Symphonie pour piano seul (Op.39 No.4-7) and Douze études dans tous les tons majeurs (Op.35).

- 演出曲目 Program
- 阿爾康：單鋼琴交響曲，作品 39 之 4、5、6、7 ● 阿爾康：12 首為大調而作的練習曲，作品 35
- C. V. ALKAN: Symphonie pour piano seul, Op.39 No.4-7 ● C. V. ALKAN: Douze études dans tous les tons majeurs, Op.35

主辦：任俞仲 | 演出者：鋼琴：任俞仲  
Presenter: Tony JEN | Performer(s): Piano: Tony JEN (JEN Yu-chung)

**3.19 Sun. 14:30**

## 拉什科夫斯基 2023 鋼琴獨奏會 Ilya RASHKOVSKIY 2023 Piano Recital

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 500 / 800 / 1200 / 1600 / 2000

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket  
相關優惠請至購票網站查詢  
For more information and offers, please visit the ticketing website.  
全長 120 分鐘，含中場休息 20 分鐘。  
Duration is 120 minutes with a 20-minute intermission.



俄羅斯鋼琴家伊利亞·拉什科夫斯基將演奏蕭邦《B 大調夜曲，作品 62 之 1》、李斯特《b 小調鋼琴奏鳴曲，S. 178》、舒曼《狂歡節，作品 9》、拉赫曼尼諾夫《降 b 小調第二號鋼琴奏鳴曲，作品 36 (1931 版)》。

The Russian pianist Ilya RASHKOVSKIY will perform the works of F. CHOPIN, F. LISZT, R. SCHUMANN, S. RACHMANINOV.

- 演出曲目 Program
- 蕭邦：B 大調夜曲，作品 62 之 1 ● 李斯特：b 小調鋼琴奏鳴曲，S. 178 ● 舒曼：狂歡節，作品 9 ● 拉赫曼尼諾夫：降 b 小調第二號鋼琴奏鳴曲，作品 36 (1931 版) | ● F. CHOPIN: Nocturne in B Major, Op. 62, no. 1 ● F. LISZT: Piano Sonata in b minor, S. 178 ● R. SCHUMANN: Carnaval, Op. 9 ● S. RACHMANINOV: Piano Sonata No. 2 in b-flat minor, Op. 36 (1931 version)

主辦：鴻宇國際藝術有限公司 | 演出者：鋼琴：伊利亞·拉什科夫斯基  
Presenter: Professional Artists International | Performer(s): Piano: Ilya RASHKOVSKIY

3.19 Sun. 19:00

## 殷巴爾與蕭斯塔科維契第 13 號 Eliahu INBAL & SHOSTAKOVICH Symphony No. 13

- 音樂廳 Concert Hall
- 票價 Tickets NT\$ 300 / 500 / 800 / 1200 / 1600 / 2000

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

衛武營會員購票優惠 Weiwuying Membership Discount Applied.

全長 115 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 115 minutes with a 20-minute intermission.



指揮家殷巴爾攜手臺北市立交響樂團，與大提琴家高炳坤，帶來布洛赫《所羅門》希伯來狂想曲；並與男低音施卡魯帕及木樓合唱團，共同呈現蕭斯塔科維契第 13 號交響曲《巴比雅》，聆賞穿越三千年的希伯來亙古情愁。

Maestro Eliahu INBAL will lead the Taipei Symphony Orchestra, together with cellist Victor COO, presenting Ernest BLOCH's *Schelomo: Rhapsodie Hébraïque for Violoncello and Orchestra*, as well as Dmitri SHOSTAKOVICH's *Symphony No. 13, "Babi Yar."* Let's hear the deep emotions that have traveled through three thousand years of Hebrew history.

### 演出曲目 Program

- 歐內斯特·布洛赫：《所羅門》，給大提琴與大型樂團的希伯來狂想曲，B. 39 ● 蕭斯塔科維契：降 b 小調第 13 號交響曲，作品 113，《巴比雅》● Ernest BLOCH: *Schelomo, Hebraische Rhapsodie Für Violoncello Und Grosses Orchester*, B.39 ● D. SHOSTAKOVICH: *Symphony No. 13 in b-flat minor, Op. 113, Babi Yar*

合辦：衛武營國家藝術文化中心、臺北市立交響樂團 | 演出者：指揮：伊利亞胡·殷巴爾 / 大提琴：高炳坤 / 男低音：格里高利·施卡魯帕 / 合唱指揮：彭孟賢 / 木樓合唱團 / 臺北市立交響樂團 | Co-presenter: National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying), Taipei Symphony Orchestra | Performer(s): Conductor: Eliahu INBAL / Cello: Victor COO / Bass: Grigory SHKARUPA / Chorus Master: PENG Meng-hsien / Müller Chamber Choir / Taipei Symphony Orchestra

3.22 Wed. 20:00

## 黃氏兄弟《暖心小時光》 Huang Brothers A Short Time Escape

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 300 / 500 / 800

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

全長 60 分鐘，無中場休息。

Duration is 60 minutes without intermission.

衛武營  
WEIWUYING  
小時光



黃氏兄弟的《暖心小時光：屬於你的樹洞時刻》將於高雄衛武營與您相聚。哲哲、瑋瑋再度回到高雄與粉絲相見，希望藉由這次的演出給粉絲帶來力量，在屬於你的樹洞時刻中一起聆聽內心的聲音，共同度過暖心小時光。

*Small Heartwarming Moments: Secret Time Just For You* by the Huang Brothers will open on March 8th of 2023 at Weiwuying in Kaohsiung.

It will be 5 months since Zhe Zhe and Wei Wei last met up with fans in Kaohsiung. They hope that they can bring their fans strength with this return performance and take heed of their inner voice during this secret time of small heartwarming moments together.

主辦：衛武營國家藝術文化中心 | 演出者：黃氏兄弟

Presenter: National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) | Performer(s): Huang Brothers

3.22 Wed. 19:30

## 《巴赫與葛拉斯》伊維塔·艾普卡娜獨奏會 BACH & GLASS Iveta APKALNA Organ Recital

- 屏東演藝廳音樂廳 Pingtung Performing Arts Center Concert Hall
- 票價 Tickets NT\$ 300 / 600 / 900 / 1200

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

衛武營會員購票優惠 Weiwuying Membership Discount Applied.

全長 110 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 110 minutes with a 20-minute intermission.

衛武營管風琴音樂節  
2023 Weiwuying Organ Festival



2023 年衛武營管風琴音樂節的首場音樂會在屏東演藝廳舉行，由拉脫維亞籍管風琴天后伊維塔·艾普卡娜擔綱演出。本場獨奏會聚焦在古今兩位作曲家——巴赫的大型管風琴作品，以及美國當代重量級作曲家菲利普·葛拉斯的音樂。

In the first concert of the 2023 Weiwuying Organ Festival at Pingtung County Performing Arts Center, Iveta APKALNA, an internationally-renowned Latvian organist, will take the lead. This recital features the music of two composers, J. S. BACH and Philip GLASS, a prominent contemporary American composer.

### 演出曲目 Program

- 巴赫：C 大調觸技曲、慢板與賦格，作品 564 ● 菲利普·葛拉斯：反向運動的音樂 ● 巴赫：c 小調帕薩卡雅舞曲，作品 582 ● 菲利普·葛拉斯：第四號舞曲 ● 巴赫：D 大調前奏曲與賦格，作品 532 | ● J. S. BACH: *Tocatta, Adagio and Fugue in C Major, BWV 564* ● Philip GLASS: *Music in Contrary Motion* ● J. S. BACH: *Passacaglia in c minor, BWV 582* ● Philip GLASS: *Dance No. 4* ● J. S. BACH: *Praeludium and Fugue in D Major, BWV 532*

主辦：衛武營國家藝術文化中心 | 合辦：屏東縣政府文化處 | 演出者：管風琴：伊維塔·艾普卡娜 | Presenter: National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) | Co-Presenter: Cultural Affairs Department of Pingtung County Government | Performer(s): Organ: Iveta APKALNA

3.24 Fri. 19:30

## 《經典盛會》 伊維塔·艾普卡娜 X 簡文彬 X 高市交 Classic Celebration Iveta APKALNA X CHIEN Wen-pin X KSO

- 音樂廳 Concert Hall
- 票價 Tickets NT\$ 300 / 600 / 900 / 1200 / 1600 / 2000 / 2400

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

衛武營會員購票優惠 Weiwuying Membership Discount Applied.

全長 110 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 110 minutes with a 20-minute intermission.

衛武營管風琴音樂節  
2023 Weiwuying Organ Festival



除了穆索斯基《荒山之夜》和櫻井弘二《不散。》外，重頭戲在兩首以管風琴為主的曲目上，巴赫及吉爾曼分別代表了德國巴洛克樂派以及法國浪漫派兩個管風琴的巔峰時期。

We will present MUSSORGSKY's *Night on Bald Mountain*, SAKURAI Koji's *Last Forever*, and as the main course two organ works. We will enjoy the beauty of two styles, which BACH and GUILMANT represent respectively.

### 演出曲目 Program

- 巴赫：d 小調鍵盤協奏曲，BWV1052 ● 穆索斯基：《荒山之夜》(林姆斯基·高沙可夫改編) ● 櫻井弘二：《不散。》- 來自紅玫瑰與白玫瑰的敘情曲 ● 吉爾曼：給管風琴及樂團的 d 小調第一號交響曲，作品 42 | ● J. S. BACH: *Keyboard Concerto in d minor, BWV 1052* ● M. MUSSORGSKY: *Night on Bald Mountain (Arranged Rimsky KORSAKOV)* ● Koji SAKURAI: *Last Forever* ● A. GUILMANT: *Symphony No. 1 for Organ and Orchestra in d minor, Op. 42*

主辦：衛武營國家藝術文化中心 | 演出者：管風琴：伊維塔·艾普卡娜 / 指揮：簡文彬 / 高雄市交響樂團 | Presenter: National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) | Performer(s): Organ: Iveta APKALNA / Conductor: CHIEN Wen-pin / Kaohsiung Symphony Orchestra

\* 合作夥伴：高雄春天藝術節 Partner: Kaohsiung Spring Arts Festival

**3.24 Fri. 19:30 3.25 Sat. 19:30 3.26 Sun. 14:30**

## 羅伯·勒帕吉 X 機器神 《庫維爾 1975：青春浪潮》 Robert LEPAGE X Ex Machina - Courville

- 戲劇院 Playhouse
- 票價 Tickets NT\$ 300 / 600 / 900 / 1200 / 1600

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

衛武營會員購票優惠 Weiwuying Membership Discount Applied.

全長 135 分鐘，無中場休息。

Duration is 135 minutes without intermission.

當代劇場大師羅伯·勒帕吉繼《887》後全新製作《庫維爾 1975：青春浪潮》，將透過文樂傳統人偶戲，詮釋一個發生在 1970 年代加拿大庫維爾的故事。

Courville tells a story happening in 1970s Courville, Canada and is created by contemporary theatre master, Robert LEPAGE, after the piece of 887. Throughout the show, the ancestral technique of bunraku is used to bring life to puppets of all sizes that embody Simon and his entourage.

主辦：衛武營國家藝術文化中心 | 編劇、概念發想、導演：羅伯·勒帕吉 | 概念發想暨創意指導：史帝夫·布蘭琪 | 助理導演：法蘭西斯·博略 | 演出者：奧利維爾·諾曼德 | 操偶師：瑪麗·克勞德·拉布萊特、威爾斯立·羅伯森三世、馬丁·瓦蘭古 | Presenter: National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) | Written, Designed, Directed by: Robert LEPAGE | Design & Creative Director: Steve BLANCHET | Assistant Director: Francis BEAULIEU | Performer: Olivier NORMAND | Puppeteers: Marie-Claude LABRECQUE, Wellesley ROBERTSON III, Martin VAILLANCOURT

\* 本節目由衛武營國家藝術文化中心、臺中國家歌劇院、魁北克市鑽石劇院、法國國立火山劇院及法國國立三星劇院共同製作 Co-produced by National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying), National Taichung Theater, Le Diamant, Quebec City, Le Volcan - Scène Nationale du Havre and La Comète - Scène Nationale de Châlons-en-Champagne

\* 合作夥伴：高雄春天藝術節 Partner: Kaohsiung Spring Arts Festival



© Francois Latulippe / Ex Machina

**3.25 Sat. 19:30**

## 班貝格交響樂團 X 陳銳亞洲巡迴 Bamberg Symphony X Ray CHEN Asia Tour

- 音樂廳 Concert Hall
- 票價 Tickets NT\$ 1000 / 1500 / 2000 / 2500  
3200 / 4000 / 5000 / 6000

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 120 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 120 minutes with a 20-minute intermission.



巴哈靈感邀請德國國家級交響樂團—班貝格交響樂團與指揮雅各·胡薩攜手小提琴家陳銳舉行亞巡，在臺北、高雄帶來三場演出，與臺灣觀眾分享精湛難忘的音樂盛宴。

"Symphonic Series - Bamberg Symphony Orchestra x Ray CHEN Asia Tour" is the most exciting highlight of 2023 season launched by Bach Inspiration Music & Culture Association. Bamberg Symphony Orchestra and Violinist Ray will perform at National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying).

### 演出曲目 Program

- 布魯克納：c 小調交響前奏曲 ● 孟德爾頌：e 小調小提琴協奏曲，作品 64 ● 德弗札克：e 小調第九號交響曲《新世界》，作品 95 | ● BRUCKNER: Symphonic Prelude in c minor ● MENDELSSOHN: Violin Concerto in e minor, Op. 64 ● DVOŘÁK: Symphony No. 9 in e minor, "From the New World", Op. 95, B. 178

主辦：社團法人臺北市巴哈靈感音樂文化協會 | 演出者：指揮：雅各·胡薩 / 小提琴：陳銳 / 班貝格交響樂團

Presenter: Bach Inspiration Music & Culture Association | Performer(s): Conductor: Jakub HRŮŠA / Violin: Ray CHEN / Bamberg Symphony

**3.25 Sat. 19:30**

## 2023 年緹湘三重奏璀璨鉅獻 - 作品一：星辰物語 Opus.1: The Legends of Stars

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 500 / 800 / 1000

年代售票 Era Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 115 分鐘，含中場休息 15 分鐘。

Duration is 115 minutes with a 15-minute intermission.

緹湘鋼琴三重奏「星辰物語」，帶來康果爾德的曠世三重奏，皮耶佐拉的布宜諾斯艾利斯的四季，以及布拉姆斯不朽 g 小調鋼琴四重奏，打造出星辰的浩瀚與光芒！

Founded in 2021, Titian piano trio presents a dynamic program, "Legends of Stars", featuring works by KORNGOLD, PIAZZOLLA, and BRAHMS, as a commitment to approach to tradition with an open engagement of new forms.

### 演出作品 Program

- 海頓：G 大調鋼琴三重奏，作品 25，第一、二、三樂章 ● 康果爾德：D 大調鋼琴三重奏，作品一 ● 皮耶佐拉：布宜諾斯艾利斯的四季，改編給鋼琴三重奏 ● 布拉姆斯：g 小調鋼琴四重奏，作品 25 | ● Joseph HAYDN: Piano trio in G Major, Hob. XV:25, Mvt. I、II、III ● Erich Wolfgang KORNGOLD: Piano Trio in D Major, Op. 1, Mov. I、IV ● Astor PIAZZOLLA: Cuatro Estaciones Porteñas, arranged for Piano Trio ● Johannes BRAHMS: Piano Quartet in g minor, Op. 25 Mvt. IV

主辦：新希望樂團 | 演出者：鋼琴：黃惠鈴 / 小提琴：洪寅洲 / 大提琴：施宇綺 / 中提琴：陳永展

Presenter: Presenter: New Hope Orchestra | Performer(s): Piano: HUANG Hui-lin / Violin: HUNG Yin-chou / Cello: SHIH Yu-chi / Viola: CHEN Yung-chan



**3.25 Sat. 19:30 3.26 Sun. 14:30**

## 《同學會！同鞋～》音樂劇 Class reunion Musical

- 歌劇院 Opera House
- 票價 Tickets NT\$ 500 / 800 / 1200 / 1600 / 2000 / 2500 / 3000

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 180 分鐘，含中場休息 15 分鐘。

Duration is 180 minutes with a 15-minute intermission.



經典舞台劇改編成同名音樂劇！首度全臺巡演，歌后歌王重磅登場：賴雅妍、許富凱、趙詠華、范瑞君、謝佳見、藍鈞天、凱爾、金仁馨、王鏡冠……

A group of college classmates had a reunion after graduation, and they agreed to come back to the same old place every ten years hereafter. Every time they got together, joyful memories were polished and time smoothed the hurt and scars. Gradually, the bond between them became tight and solid.

主辦：全民大劇團股份有限公司 | 製作人：陳怡靜 | 編導：謝念祖 | 音樂總監：黃韻玲 | 歌詞創作：黃婷 | 原創故事：雷晶晶 | 歌唱詮釋指導：魏世芬 | 舞臺設計：劉達倫 | 燈光設計：黃諾行 | 服裝設計：陳佳敏 | 舞蹈設計：郭靜婷 | 影像設計：羅士翔 | 演出者：賴雅妍、許富凱、趙詠華、范瑞君、謝佳見、藍鈞天、凱爾、金仁馨、王鏡冠 | Presenter: All U People Theatre | Producer: CHEN Yi-ching | Screenwriter-director: HSIEH Nien-tsu | Music director: Kay HUANG | Lyricist: Ting HUANG | Original writer: LEI Pin-jing | Singing instructor: WEI Shih-fen | Set designer: LIU Dar-lurn | Lighting designer: HUANG Nuo-hsing | Costume designer: CHEN Chia-min | Choreographer: KUO Ching-ting | Image designer: LO Shih-hsiang | Performer(s): Megan LAI, HSU Fu-kai, Cyndi CHAO, FAN Jui-chun, Melvin SIA, LAN Chun-tien, Kyle LO, KIM In-hyung, WANG Ching-kuan

3.26 Sun. 14:30

## 顏華容 2023 鋼琴獨奏會 I Artemis YEN Piano Recital 2023

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 350 / 700

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 120 分鐘，含中場休息 15 分鐘。

Duration is 120 minutes with a 15-minute intermission.



2023 年亞藝藝術「拉赫瑪尼諾夫 150」音樂節首場，在拉赫瑪尼諾夫 150 歲生日前夕，以「鋼琴上的交響巨人」為題，由鋼琴家顏華容演出第一、第二號鋼琴奏鳴曲及交響詩《死之島》鋼琴獨奏版，揭開音樂節序幕。

In commemoration of Sergei RACHMANINOFF's 150th birthday, Asia Arts presents the 1st concert of "Rachmaninoff 150 in Taiwan". Pianist Artemis YEN will perform the works of RACHMANINOFF.

### 演出作品 Program

- 拉赫瑪尼諾夫：前奏曲，作品 23-6, 23-5, 23-2, 23-4；作品 32-5 ● 拉赫瑪尼諾夫：d 小調第一號鋼琴奏鳴曲，作品 28 ● 拉赫瑪尼諾夫：交響詩《死之島》，作品 29（顏華容改編之鋼琴版）● 拉赫瑪尼諾夫：降 b 小調第二號鋼琴奏鳴曲，作品 36（1931 年版）| ● Sergei RACHMANINOFF: Preludes Op.23 No. 6, 5, 2, 4; Op. 32 No. 5 ● Sergei RACHMANINOFF: Piano Sonata No.1 in d minor, Op. 28 ● Sergei RACHMANINOFF: "Die Toteninsel", Op.29 (transcription for piano by Artemis YEN) ● Sergei RACHMANINOFF: Piano Sonata No.2 in b-Flat minor, Op.36 (1931 version)

主辦：樂享室內樂團 | 演出者：鋼琴：顏華容

Presenter: Enlightenment Chamber Orchestra | Performer(s): Piano: Artemis YEN

3.26 Sun. 19:30

## 《管風琴與手風琴二重奏之夜》 Organ and Accordion Duo Concert Night

- 音樂廳 Concert Hall
- 票價 Tickets NT\$ 300 / 600 / 900 / 1200 / 1600 / 1800

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

衛武營會員購票優惠 Weiwuying Membership Discount Applied.

全長 90 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 90 minutes with a 20-minute intermission.



管風琴音樂節第三場是「二重奏」音樂會，由管風琴家伊維塔·艾普卡娜與手風琴家馬丁納斯·萊維茨基斯攜手演出。二重奏的曲目有韋瓦第《四季》中的「夏季」、法國浪漫時期作曲家貝爾曼的代表作《哥德組曲》，以及現代作曲家庫亞拉充滿奇幻風格的《光子》。

The third performance of the Weiwuying Organ Festival, a concert of duets, will be presented by organist Iveta APKALNA and accordionist Martynas LEVICKIS. Duets include Summer from VIVALDI's *Four Seasons*, Romantic French composer BOËLLMANN's *Suite Gothique*, and contemporary composer KUJALA's *Photon*.

### 演出作品 Program

- 里昂·貝爾曼：《哥德》組曲，作品 25，改編給管風琴及手風琴 ● 韋利·庫亞拉：《光子》（2015 年），為管風琴及手風琴 ● 安東尼奧·維瓦第：「夏季」，選自《四季》小提琴協奏曲，改編給管風琴及手風琴 | ● Léon BOËLLMANN: *Suite Gothique* for Organ and Accordion, Op. 25 ● Veli KUJALA: *Photon* (2015) for Organ and Accordion ● A.L.VIVALDI: "Summer" from the *Four Seasons* for Organ and Accordion

主辦：衛武營國家藝術文化中心 | 演出者：管風琴：伊維塔·艾普卡娜 / 手風琴：馬丁納斯·萊維茨基斯

Presenter: National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) | Performer(s): Organ: Iveta APKALNA / Accordion: Martynas LEVICKIS

衛武營管風琴音樂節  
2023 Weiwuying Organ Festival

© Gediminas Zilinskas © Ko-Cheng Lin

3.28 Tue. 19:30

## 佛絲特與梅尼可夫的二重奏之夜 Isabelle FAUST & Alexander MELNIKOV Duo Concert

- 音樂廳 Concert Hall
- 票價 Tickets NT\$ 500 / 800 / 1200 / 1800 / 2400 / 3000

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 100 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 100 minutes with a 20-minute intermission.



多年前佛絲特與梅尼可夫兩人曾經來臺演出布拉姆斯的小提琴奏鳴曲全集音樂會，這次他們則是帶來貝多芬小提琴奏鳴曲作品，包括極受歡迎的《春》與《克羅采》。

FAUST can be heard with her duet partner, the pianist Alexander MELNIKOV, in searching renditions of the chamber music repertoire in recordings for harmonia mundi. For their recording of the complete Beethoven sonatas they received the "ECHO Klassik Award" and the "Gramophone Award" among others.

### 演出曲目 Program

- 貝多芬：a 小調第四號小提琴奏鳴曲，作品 23 ● 貝多芬：F 大調第五號小提琴奏鳴曲《春》，作品 24 ● 貝多芬：A 大調第九號小提琴奏鳴曲《克羅采》，作品 47 | ● L. v. BEETHOVEN: Violin Sonata No.4 in a minor, Op. 23 | ● L. v. BEETHOVEN: Violin Sonata No.5 in F Major, Op. 24 *Spring* | ● L. v. BEETHOVEN: Violin Sonata No.9 in A Major, Op.47 *Kreutzer*

主辦：鵬博藝術 | 演出者：小提琴：佛絲特 / 鋼琴：梅尼可夫 | Presenter: Blooming Arts | Performer(s): Violin: Isabelle FAUST / Piano: Alexander MELNIKOV

3.31 Fri. 19:30

## 《覓》2023 李卿碧琵琶獨奏會 Seeking - 2023 LI Ching-Pi Pipa Recital

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 300

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 95 分鐘，含中場休息 15 分鐘。

Duration is 95 minutes with a 15-minute intermission.



由當代藝林樂集籌劃主辦之《覓》2023 李卿碧琵琶獨奏會，此場曲目中，以琵琶著名大師劉德海所作《人生篇》為主軸，五首作品巧妙的融入了創新技法，並將自身的人生哲理與豐富的想像映入樂曲，為琵琶曲賦予強烈的人文精神。Organized by Contemporary Artists Ensemble, the recital aims to adopt the "Life Series" composed by great Pipa master, LIU De-hai as the principal concept, granting pipa music with vivid spirits of humanity.

### 演出曲目 Program

- 劉德海：人生篇《秦俑》、《童年》、《天鵝》、《老童》、《春蠶》 ● 楊大鈞：演奏譜《平沙落雁》 ● 許子薇：《覓》委創首演 ● 張永欽：《靈動》 ● 鄭光智：《煙雨含霜》 | ● LIU De-hai: Life Series, *Qin Figurines, Childhood, Swan, Old Child, Spring Silkworm* ● YANG Da-chin: *The Wild Geese Landing on the Peaceful Beach* ● HSU Zi-wei: *Seeking* the premiere of a commissioned piece ● CHANG Yung-chin: *Nimble Movements* ● CHENG Kuang-chih: *The Frost in the Misty Rain*

主辦：國立臺南藝術大學中國音樂學系、當代藝林樂集 | 導聆：黃詩芸 | 演出者：李卿碧、陳汶青、當代藝林樂集 | Presenter: Tainan National University of the Arts Chinese Music Department, Contemporary Artists Ensemble | Emcee: Huang, Shih-Yun | Performer(s): LI Ching-Pi, CHEN Wen-ching / Contemporary Artists Ensemble



4.1 Sat. 14:30 4.2 Sun. 14:30

## 《因愛啟程》音樂劇 The Journey of Love

- 歌劇院 Opera House
- 票價 Tickets NT\$ 600 / 1000 / 1500 / 2000

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 90 分鐘，無中場休息。

Duration is 90 minutes without intermission.



「心在哪裡，家就在哪裡。而我的心在這，臺灣就是我的家。」

她，芳華正盛，揮別家人，一待七十年。她，仰望天際，離別戀人，一生獻給上帝。千萬人的英文老師 彭蒙惠，用英文與音樂，祝福臺灣、連結世界。

"Home is where your heart is, and Taiwan is my home." - Doris BROUGHAM

She left family and home, and stayed 70 years. She chose God over love and a family of her own. Doris Brougham-teacher to thousands upon thousands. Through English and music, she connected Taiwan with the world.

主辦：全民大劇團股份有限公司、救世傳播協會、空中英語教室 | 導演：呂曼茵、謝念祖 | 編劇：王慕天 | 演出者：空中英語教室師資群、天韻合唱團、全民大劇團 | Presenter: All U People Theatre, ORTV / Studio Classroom | Director: Grace LU, HSIEH Nien-tsu | Screenwriter: WANG Mu-tien | Performer(s): Heavenly Melody, Studio Classroom teachers, All U People Theatre

4.1 Sat. 19:30

## 《共鳴 2\_ 契合\_ 器樂與人聲的對話》 Thomas Holm X 天生歌手合唱團 Resonance 2 - Natus cantorum

- 音樂廳 Concert Hall
- 票價 Tickets NT\$ 400 / 600 / 800 / 1000

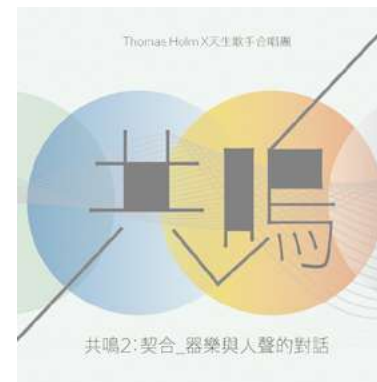
OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 120 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 120 minutes with a 20-minute intermission.



天生歌手首次讓合唱與器樂結合，跳脫傳統的伴奏形式，嘗試創造不同聽覺感受，希望能帶給聽眾不一樣的合唱音樂。Natus Cantorum combines chorus and instrumental music for the first time, breaking away from traditional accompaniment, trying to create different auditory experiences, hoping to bring different choral music to the audience.

演出曲目 Program

- 加布里埃爾的雙簧管 ● 星星 ● 陽光從不說 ● 尼龍 ● 我的靈魂枷鎖 ● 鬼湖之戀 ● 一個兒子 ● 奔跑者
- Gabriel's oboe ● Gabriel's Oboe ● Stars ● The Sun never says ● Nyon Nyon ● My Soul's been Anchored ● Ghost lake love ● Indodana ● The Runner

主辦：天生歌手合唱團 | 客席指揮：Thomas Holm / 指揮：陳安瑜 / 鋼琴：許滄芳 / 天生歌手合唱團

Presenter: Natus cantorum | Performer(s): GUESST Conductor: Thomas Holm / Conductor: CHEN An-yu / Piano: HSU Kuei-fang / Natus Cantorum

4.1 Sat. 19:30

## 2023 溫凱翔鋼琴獨奏會 《舒曼計畫貳章 - 真愛密碼》 WEN Kai-Hsiang 2023 Piano Recital The Schumann Project: II. Love Code

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 500 / 800 / 1000

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 110 分鐘，含中場休息 15 分鐘。

Duration is 110 minutes with a 15-minute intermission.



「一路行來，悲喜交集。慶幸的是，喜得莊嚴，悲得勇敢」—— 羅伯特·舒曼

梳理埋藏在音樂裡的情書脈絡，邀您重新穿越時空，感受只有彼此能懂的專屬愛意。

In each and every age, joy and sorrow are mingled: Remain pious in joy, and be ready for sorrow with courage. - Robert SCHUMANN

演出曲目 Program

- 羅伯特·舒曼《大衛同盟舞曲》，作品 6 ● 羅伯特·舒曼《狂歡節》，作品 9 ● 克拉拉·舒曼《音樂晚會》，作品 6
- Robert SCHUMANN: Davidsbündlertänze, Op. 6 ● Robert SCHUMANN: Carnival, Op. 9 ● Clara SCHUMANN: Soirées Musicales, Op. 6

主辦：青鑫藝術工作室 | 專案經理：黃思語 | 舞台監督：張博淵 | 演出者：鋼琴：溫凱翔

Presenter: Glisten Arts | Project Manager: HUANG Sih-yu | Stage Manager: CHANG Po-yuan | Performer(s): Piano: WEN Kai-hsiang

4.2 Sun. 14:30

## 《大甲愛樂 - 音樂家的生日 Party》親子音樂劇 Dajia Philharmonic - Musician's Birthday Party

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 500 / 600 / 800

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 90 分鐘，無中場休息。

Duration is 90 minutes without intermission.



「砰！」是什麼人出現在派對上搗亂？是哪個神祕人喋喋不休的在唱歌？神射手威廉的箭到底射中了什麼？生日派對上一連串瘋狂、歡笑不斷，讓你意想不到的故事情節都發生了！

Which musicians were invited to his party? "Bang!" Who's in trouble at the party? Which mysterious man is singing? What did the archer of the god, William's arrow hit? The birthday party lasted a series of crazy.

演出曲目 Program

- 威爾第：飲酒歌 ● 莫札特：我是一個快樂的捕鳥人，選自歌劇《魔笛》 ● 巴赫：小步舞曲 ● 巴赫：d 小調觸技曲，選段 ● 韓德爾：皇家煙火組曲 歡慶
- Giuseppe VERDI: Drinking Song ● MOZART: "Der Vogelfänger Bin Ich Ja" from Die Zauberflöte ● J.S. BACH: Minuet ● J.S. BACH: Toccata and Fugue in d minor ● Friedrich HÄNDEL: Music for the Royal Fireworks

主辦：大甲愛樂室內樂團 | 藝術總監：鄭有嫻 | 編劇導演：鄭有嫻、蕭立瑋 | 演出者：第一小提琴：楊筠涵 / 第二小提琴：康芝華 / 中提琴：黃玟潔 / 大提琴：柯欣吟 / 低音提琴：戴佩勳 / 男中音：廖宇盟 / 女高音：王嘉琳 / 演員：蕭立瑋、陳繪安、林宇珊 | Presenter: Dajia Philharmonic Chamber Orchestra | Artistic Director: CHENG Yu-jou | Director, Bookwriter: CHENG Yu-jou, HSIAO Li-wei | Performer(s): First Violin: YANG Chu-han / Second Violin: KANG Chih-hua / Viola: HUANG Wen-chieh / Cello: KO Hsin-yin / Double Bass: DAI Pey-shiun / Vocal Singing baritone: LIAO Yu-meng / Vocal Singing soprano: WANG Jia-lin / Cast: HSIAO Li-wei, CHEN Hui-an, LIN Yu-shan

4.2 Sun. 15:00

## 極地之光管弦樂團 2023 定期音樂會 Apex Orchestra Concert

- 音樂廳 Concert Hall
- 票價 Tickets NT\$ 300 / 500 / 800

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 100 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 100 minutes with a 20-minute intermission.



2023 年，極地之光管弦樂團與音樂總監劉孟灝，安排海頓、貝多芬、孟德爾頌的作品，與觀眾一起探索來自德奧及古典樂派至浪漫樂派作曲家的經典樂曲。

In 2023, the Apex Orchestra and Conductor LIU Meng-hau will arrange works by HAYDN, BEETHOVEN, and MENDELSSOHN to explore with the audience classic pieces from German-Austrian and classical to romantic composers.

### 演出曲目 Program

- 孟德爾頌：《芬加爾洞窟》序曲，作品 26 ● 海頓：升 f 小調第 45 號交響曲，作品 45 《告別》 ● 貝多芬：A 大調第七號交響曲，作品 92
- Felix Mendelssohn Bartholdy: Overture Die Hebriden (Fingal's Cave), Op. 26 ● Joseph HAYDN: Symphony No. 45 in f-sharp minor, Hob.I:45 Farewell ● Ludwig van BEETHOVEN: Symphony No. 7 in A Major, Op. 92

主辦：極地之光管弦樂團 | 導聆：陳希茹 | 演出者：指揮：劉孟灝 / 極地之光管弦樂團

Presenter: Apex Orchestra | Guider: CHEN Hsi-ju | Performer(s): Conductor: LIU Meng-hau / Apex Orchestra

4.4 Tue. 19:30

## 張正傑親子音樂會 - 牛肉麵 PK 義大利麵 Cellist CHANG's Family Concert: Beef Noodles PK Pasta

- 音樂廳 Concert Hall
- 票價 Tickets NT\$ 200 / 300

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 100 分鐘，含中場休息 15 分鐘。

Duration is 100 minutes with a 15-minute intermission.



西方義大利麵由知名美食大提琴家張正傑領軍，對上最受小朋友歡迎的主持人趙自強介紹東方牛肉麵，透過男女聲演唱、弦樂重奏，演繹東西方不同的音樂風格。

Pasta is led by CHANG Chen-chieh, a well-known gourmet cellist VS. oriental beef noodles introduces ZHAO Zi-qiang, the most popular host among children. Through male and female singing and string music ensemble, the music style of East and West is different.

### 演出曲目 Program

- 羅西尼：弦樂奏鳴曲 ● 威爾第：飲酒歌 ● 黃自：思鄉 ● 臺灣民謠：六月茉莉
- ROSSINI: String Sonatas ● Giuseppe VERDI: La Brindisi ● Zi HUANG: Homesickness ● Taiwanese Folk Song: June Jasmine

主辦：弦外之音團 | 贊助：養樂多 | 演出者：大提琴家兼主持人：張正傑 / 主持人：趙自強 / 小提琴：林天吉、歐之瑀 / 次女高音：翁若珮 / 男中音：林政勳 / 中提琴：張力文 | Presenter: Pro-art Camerata | Sponsor: Yakult | Performer(s): Cello & Host: CHANG Chen-chieh / Host: ZHAO Zi-qiang / Violin: LIN Tian-ji, OU Chih-yu / Mezzo-Soprano: WENG Jo-pei / Baritone: LIN CHENG-hsun / Viola: CHANG Li-wen

4.3 Mon. 19:30

## 我的天兒啊\_動物聲友會 Animal Sound Friends

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 300 / 500 / 800

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 75 分鐘，含中場休息 15 分鐘。

Duration is 75 minutes with a 15-minute intermission.



本場演出為「天生音韻兒童合唱團」成立 3 周年音樂會，主題承接首場《我的天兒啊》系列，以「動物聲友會」為題，演出團隊為天生音韻兒童合唱團中的黃鸝團及紅鸚團。

This performance is the 3rd anniversary concert of the "Natus cantorum junior". Most of the selections describe small animals and interesting situations in nature.

### 演出曲目 Program

- 酒瓶椰子樹 ● 螞蟻在我褲子裡 ● 像螃蟹一樣爬行 ● 優雅的企鵝 ● 像貓一樣捲起 ● 紡織的蜘蛛 ● 動物歌唱遊戲 ● 形狀歌 ● 癩蛤蟆與小青娃 ● 月娘月光 ● 我與小花貓 | Wine bottle coconut tree ● Ants in my pants ● Crawl Like a Crab ● The Elegant Penguin ● Curl Up Like a Cat ● The Spinning Spider ● Singing Game ● Shape song ● Toad and Frog ● Bright moon ● I with a little cat

主辦：天生歌手合唱團 | 製作人：劉常顯 | 藝術總監：陳安瑜 | 音樂總監：周奕伶 | 演出者：指揮：周奕伶、程佳櫻、吳貞儀、陳好潔、王芸榕 / 鋼琴：余青黛 / 天生音韻兒童合唱團 | Presenter: Natus Cantorum | Producer: LIU Chang-hao | Artistic Director: CHEN An-yu | Music Director: CHOU I-ling | Performer(s): Conductor: CHOU I-ling, CHEN Jia-ying, WU Zhen-yi, CHEN Yu-jie, WANG Yun-jung / Piano: YU Cing-dai / Natus Cantorum Junior

4.5 Wed. 14:30

## 音樂的繪本 動物樂團 2023 春季巡演 Zoorasainbrass 2023 Spring tour

- 音樂廳 Concert Hall
- 票價 Tickets NT\$ 600 / 900 / 1200 / 1500 / 1800

年代售票 Era Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 90 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 90 minutes with a 20-minute intermission.



日本長八十餘年的親子音樂會龍頭「音樂的繪本 動物樂團」，2013 年來臺巡演開始，累計入場人次超過 9 萬人、超過 80 場音樂會，觀眾滿意度更是達到百分百！

Back in 2000, the founder was invited to perform at Yokohama Zoological Gardens "ZORASIA". He invited the musicians dressed up in sharp tuxedos and established the first animal brass quintet "Zoorasianbrass"!

### 演出曲目 Program

- 櫻花幻想曲 ● 稻草裡的火雞 ● 科茨沃爾德小鎮 ● 魯斯蘭與魯蜜拉序曲 ● 你能飛翔，選自《小飛俠彼得潘》 ● 我的可愛情人節 ● 兔子的旅行 ● 公主徹夜未眠 ● 特拉布蘭卡波卡 ● L-O-V-E | ● Sakura Fantasy ● Turkey in the Straw ● Cotswolds Town ● Ruslan and Lyudmila overture ● You Can Fly! ● My Funny Valentine ● Rabbit Dancing Around The World ● Nessun Dorma ● Polka Trablanka ● L-O-V-E ● What a Wonderful World

主辦：意傑藝術 | 舞台監督：沈子傑 | 藝術總監：大塚治之 | 編劇：石本彩子 | 主持人：李靜怡 | 演出者：音樂的繪本 動物樂團 | Presenter: EJ Arts | Art Director: OTSUKA Harayuki | Stage Manager: SHEN Tzu-chieh | Scenarist-Director: Ayako ISHIMOTO | MC: LEE Ching-yi | Performer(s): Zoorasainbrass

**4.5** Wed. 15:00

## 日本飛行船劇團 - 傑克與魔豆 Theater Company HIKOSEN Jack and the Beanstalk

- 戲劇院 Playhouse
- 票價 Tickets NT\$ 300 / 400 / 500 / 600 / 800 / 1000 / 1200

年代售票 Era Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 110 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 110 minutes with a 20-minute intermission.



這個故事是從傑克在庭院埋下豆子開始的，它飛越了我們所熟悉的世界，揭開了另一個世界的序幕。請和傑克一起去體驗這個藉由「魔豆」而誕生的不可思議的世界！

The story began with the beanstalk Jack planted. It grew over our world and unveiled an unknown World. Please join Jack's adventure into this mystic world.

主辦：童歡藝術有限公司 | 音樂：宮本 一 | 振付：川村 比呂美 | 人形美術：吉川 潔 | 舞台美術：石井 強司 | 衣裳：井上 サチ子 | 照明：坂本 義美 | 音樂監修：宇野 誠一郎 | 音響效果：保高 裕二 | 照明：坂本 義美 | 人形・衣裳・小道具製作：(株) 劇團飛行船美術工房 | 大道具製作：(株) 野澤舞台美術 | 演出者：日本飛行船劇團

Presenter: Warawa Arts CO.,LTD | Performer(s): Theater Company HIKOSEN

**4.6** Thu. 19:30

## 從俄國到西方 From Russia to the West Из России на Запад

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 500 / 800 / 1000

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 100 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 100 minutes with a 20-minute intermission.

這是個動盪的時代，從疫情到戰爭，大家正在經歷一個壓抑、不安的時期，此場音樂會的標題「從俄國到西方」是從 20 世紀俄羅斯小提琴大師密爾斯坦的自傳發想的；旅歐的三位新生代演奏家，將利用時代的倒敘，帶給觀眾一場從俄國到西方的音樂旅程。

From the pandemic to the war, we are all going through an agitating and uneasy time. "From Russia to the west", was inspired by the autobiography of Nathan Milstein, the Russian Violin maestro. A journey flashed back by times, 3 Europe-based musicians present this concert- "From Russia to the west".

● 演出曲目 Program

● 蕭士塔高維契：為小提琴與鋼琴的四首前奏曲（第 10, 15, 16 及 24 號），作品 34 ● 普羅科菲夫：第二號小提琴與鋼琴奏鳴曲，作品 94a ● 柴科夫斯基：a 小調鋼琴三重奏「紀念一位偉大藝術家」，作品 50 | ● Dmitri SHOSTAKOVICH: 4 Preludes for violin and piano (No. 10, 15, 16 and 24), op. 34 ● Sergei PROKOFIEV: Sonata No. 2 for violin and piano, op. 94a ● Pyotr TCHAIKOVSKY: Piano Trio in a minor 'À la mémoire d'un grand artiste', op. 50

主辦：雄·三重奏 | 演出者：小提琴：張善昕 / 大提琴：陳品均 / 鋼琴：于凡

Presenter: Trio Tankoya | Performer(s): Violin: Vladimir CHANG Shan-hsin / Cello: CHEN Pin-juyn / Piano: Kevin YU Fan



**4.7** Fri. 19:30

## 2023 MUSE 鋼琴三重奏 2023 MUSE Piano Trio

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 500 / 800

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 120 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 120 minutes with a 20-minute intermission.



MUSE 鋼琴三重奏此次特別精選葛拉納多斯、圖里納，和卡薩多的作品，一起體驗音符裡的異國芬芳！此次亦特別邀請知名美籍作曲家桑磊柏教授委託創作。

MUSE Piano Trio is grouped of TW elites: pianist SUN Jen-ru, violinist CHANG Chun, and cellist HOU Jou-an. MUSE is bringing E. GRANADOS, J. TURINA, G. CASSADÓ and Paul SanGregory by Piano Trio.

● 演出曲目 Program

● 圖里納：第一號鋼琴三重奏，作品 35 ● 格拉納多斯：鋼琴三重奏，作品 50 ● 卡薩多：C 大調鋼琴三重奏 ● 桑磊柏：鋼琴三重奏（委託創作） | ● Joquin TURINA: Piano Trio No.1, Op. 35 ● Enrique GRANADOS: Piano Trio, Op.50 ● Gaspar CASSADÓ: Piano Trio in C Major ● Paul SanGregory: Piano Trio (commissioned by MUSE Piano Trio)

主辦：VIO 提琴樂集 | 演出者：鋼琴：孫建如 / 小提琴：張群 / 大提琴：侯柔安

Presenter: VIOstrings | Performer(s): Piano: SUN Jen-ru / Violin: CHANG Chun / Cello: HOU Jou-an

**4.8** Sat. 14:30 **4.9** Sun. 14:30

## 國光劇團《狐仙》 GuoGuang Opera Company - Fox Tales

- 歌劇院 Opera House
- 票價 Tickets NT\$ 300 / 600 / 900 / 1200 / 1600 / 2000 / 2500

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

衛武營會員購票優惠 Weiwuying Membership Discount Applied.

全長 150 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 150 minutes with a 20-minute intermission.



以奇幻的世界觀與人物跳脫傳統京劇敘述思維，演出呈現影像式、多線交織的情節語法，重現山林間人狐真情及愛的無限可能。

A fantasy worldview and characters transcended traditional Peking Opera narrative concepts, with visual style and multiple plot-line syntax that re-enacting the story of true love between fox and human deep in the mountain forest and limitless possibilities of love.

指導單位：文化部 | 合辦：國立傳統藝術中心、衛武營國家藝術文化中心 | 演出單位：國光劇團 | 製作人：張育華 | 藝術總監：王安祈 | 導演：戴君芳 | 編劇：趙雪君 | 演出者：盛鑑、黃宇琳、凌嘉璐、林庭瑜 | Advised by: Ministry of Culture | Co-presenter: National Center for the Traditional Arts, National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) | Company: GuoGuang Opera Company | Producer: ZHANG Yu-hua | Artistic Director: WANG An-chi | Director: DAI Jiun-fang | Script: CHAO Hsueh-chun | Performer(s): SHENG Jian, HUANG Yu-lin, LING Jia-lin, LIN Ting-yu

4.8 Sat. 19:30

## KSAF《琴狂卡汀》角野隼斗 & 高市交 "Cateen" Hayato SUMINO & KSO

- 音樂廳 Concert Hall
- 票價 Tickets NT\$ 400 / 700 / 900 / 1200 / 1500 / 2000 / 2500

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 115 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 115 minutes with a 20-minute intermission.



日本鋼琴新星角野隼斗，首次在臺灣與交響樂團合作，將與高市交揮灑更加狂熱的音樂才華。本次演出將鉅獻從浪漫、爵士到現代三首傑作，不同風貌和情調一氣呵成。

Japanese pianist Hayato SUMINO will bring RACHMANINOFF's Rhapsody on a Theme of Paganini and GERSHWIN's Rhapsody in Blue to start a new dialogue with Kaohsiung Symphony Orchestra.

### 演出曲目 Program

- 拉赫曼尼諾夫：帕格尼尼主題狂想曲，作品 43 ● 蕭西文：藍色狂想曲 ● 巴爾托克：管弦樂協奏曲，作品 116
- Sergei RACHMANINOFF: Rhapsody on a Theme of Paganini, Op. 43 ● George GERSHWIN: Rhapsody in Blue ● Béla BARTÓK: Concerto for Orchestra, Sz. 116

主辦：高雄市愛樂文化藝術基金會 | 演出者：指揮：楊智欽 / 鋼琴：角野隼斗 / 高雄市交響樂團 | Presenter: Kaohsiung Philharmonic Cultural & Arts Foundation | Performer(s): Conductor: YANG Chih-chin / Piano: Hayato SUMINO / Kaohsiung Symphony Orchestra

4.9 Sun. 14:30

## 魯比莫夫 2023 鋼琴獨奏會 Alexei LUBIMOV 2023 Piano Recital

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 500 / 800 / 1200 / 1800 / 2400

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 110 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 110 minutes with a 20-minute intermission.



魯比莫夫 1944 年出生於莫斯科，他是今日最具有獨創性的傑出鋼琴家之一。他的曲目廣泛，對音樂的奉獻與熱情，也讓他在今日的鋼琴界中占有一席之地不可抹滅的特殊地位。

Born in Moscow in 1944, Alexei LUBIMOV is one of the most strikingly original and outstanding pianists performing today. His large repertoire combined with his dedication to principle and musical morals make him a notable exception in today's music scene.

### 演出曲目 Program

- 莫札特：F 大調鋼琴奏鳴曲，KV 533/494 ● 西爾韋斯特羅夫：四首鋼琴小品，作品二 ● 西爾韋斯特羅夫：信使 ● 布拉姆斯：三首間奏曲，作品 117 ● 布拉姆斯：六首鋼琴小品，作品 118 ● 蕭邦：船歌，作品 60 | ● W. A. MOZART: Piano Sonata No. 15 in F Major, KV 533/494 ● V. SILVESTROV: Four Pieces, Op. 2 (2006) ● V. SILVESTROV: The Messenger ● J. BRAHMS: 3 Intermezzi, Op. 117 ● J. BRAHMS: 6 pieces, Op. 118 ● F. CHOPIN: Barcarolle, Op. 60

主辦：鵬博藝術 | 演出者：鋼琴：魯比莫夫

Presenter: Blooming Arts | Performer(s): Piano: Alexei LUBIMOV

4.9 Sun. 14:30

## NTSO 舒茲與國臺交 Karl-Heinz SCHÜTZ & NTSO

- 音樂廳 Concert Hall
- 票價 Tickets NT\$ 300 / 500 / 800 / 1000 / 1500 / 2000

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 90 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 90 minutes with a 20-minute intermission.



極受樂迷喜愛的維也納愛樂長笛家卡爾·海因茨·舒茲，第四度受邀與國臺交合作，帶來精彩萬分的戴維安長笛協奏曲，以及古諾、理查·史特勞斯等大型室內樂作品。

Karl-Heinz SCHÜTZ, the flutist of Wiener Philharmoniker, is invited for the fourth time to cooperate with NTSO, and will present DEVIENNE's Flute Concerto, GOUNOD and R. STRAUSS's Chamber music.

### 演出曲目 Program

- 古諾：降 B 大調木管九重奏《小交響曲》 ● 戴維安：e 小調第七號長笛協奏曲 ● 莫札特：歌劇《魔笛》序曲 ● 理查·史特勞斯：降 B 大調木管組曲，作品 4
- C. GOUNOD: Petite Symphony for 9 Wind Instruments ● F. DEVIENNE: Flute Concerto No. 7 in e minor ● W. A. MOZART: Overture from Die Zauberflöte
- R. STRAUSS: Suite for 13 Wind Instruments, Op. 4

主辦：國立臺灣交響樂團 | 演出者：指揮 & 長笛：卡爾·海因茨·舒茲 / 國立臺灣交響樂團 | Presenter: National Taiwan Symphony Orchestra | Performer(s): Conductor & Flute: Karl-Heinz SCHÜTZ / National Taiwan Symphony Orchestra

4.9 Sun. 14:30

## 國立嘉義大學 第 22 屆音樂劇公演《史瑞克》 The 22nd Annual Presentation of NCYU Musical Troupe, SHREK THE MUSICAL

- 戲劇院 Playhouse
- 票價 Tickets NT\$ 300 / 500 / 800 / 1000 / 1200

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 145 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 145 minutes with a 20-minute intermission.



離群索居的綠色怪物、喋喋不休的驢子、脾氣暴躁的領主、好鬥卻又堅信真愛之吻的公主，《史瑞克》將帶給您滿滿的歡笑與美妙的音樂，快來跟著嘉大音樂劇團一起冒險！

An isolated ogre, a wisecracking donkey, a short-tempered lord, a feisty princess who believes in true love's kiss... Come on and join the adventure with SHREK and NCYU Musical Troupe!

主辦：國立嘉義大學 | 藝術總監：曾毓芬 | 導演、指揮：張得恩 | 視覺總監：王奕盛 | 演出者：嘉大音樂劇團 | Presenter: National Chiayi University | Artistic Director: TSENG Yuh-fen | Director & Conductor: CHANG De-en | Visual Director: Ethan WANG | Performer(s): NCYU Musical Troupe

4.14 Fri. 19:30

## 糜良彬小提琴獨奏會 MI Liang-pin Violin Recital

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 100

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 75 分鐘，含中場休息 15 分鐘。

Duration is 75 minutes with a 15-minute intermission.



糜良彬就讀國立中山大學音樂系，師事陳鈺雯教授。本場演出為畢業製作，帶來三首風格及情緒及具對比性之作品。

MI Liang-pin is studying in the department of music in NSYSU and instructed by Professor CHEN Yu-wen. The concert is presented as a graduation production, introducing contrasting styles and emotions with three pieces.

## ● 演出曲目 Program

- 西貝流士：六首給小提琴與鋼琴小品，作品編號 79 ● 巴赫：第三號 E 大調小提琴獨奏組曲，作品編號 1006 ● 布拉姆斯：第三號 d 小調給鋼琴與小提琴奏鳴曲，作品編號 108 | ● J. SIBELIUS: 6 Pieces for Violin and Piano, Op.79 ● J. S. BACH: Partita for Violin Solo No.3 in E Major, BWV 1006 ● J. BRAHMS: Sonata for Piano and Violin No.3 in d minor, Op.108

主辦：糜良彬 | 演出者：小提琴：糜良彬 / 鋼琴：楊明明

Presenter: MI Liang-pin | Performer(s): Violin: MI Liang-pin / Piano: YANG Ming-ming

4.14 Fri. 19:30

## 開幕音樂會《原子博士》 Opening Concert - Doctor Atomic

- 音樂廳 Concert Hall
- 票價 Tickets NT\$ 300 / 600 / 900 / 1200 / 1600 / 2000

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

衛武營會員購票優惠 Weiwuying Membership Discount Applied.

全長 100 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 100 minutes with a 20-minute intermission.

美國作曲家亞當斯在《原子博士》交響曲中，透過招牌的低限音樂語彙、動態十足的配器，深入同名歌劇主角與本海默參與核彈試射的心境，末段又巧妙承接上半場莫札特最富悲劇色彩的 d 小調鋼琴協奏曲，預示現代的憂傷與荒涼。

In the symphony *Doctor Atomic*, adapted from his opera of the same name, American composer John ADAMS uses a minimalistic music vocabulary and orchestration full of dynamics to fully express protagonist J. Robert OPPENHEIMER's mood participating in the test of the first atomic bomb.

## ● 演出曲目 Program

- 安德斯·希爾博格：《熔岩》（亞洲首演）● 莫札特：d 小調第二十號鋼琴協奏曲，作品 466 ● 西貝流士：〈圖奈拉之天鵝〉，選自《雷敏凱寧組曲》● 約翰·亞當斯：《原子博士》交響曲（臺灣首演）| ● Anders HILLBORG: *Liquid Marble* (Asian Premiere) ● W. A. MOZART: Piano Concerto No. 20 in d minor, KV 466 ● J. SIBELIUS: "The Swan of Tuonela" from *Lemminkäinen Suite* ● John ADAMS: *Doctor Atomic* Symphony (Taiwan Premiere)

主辦：衛武營國家藝術文化中心 | 演出者：指揮：大衛·羅伯森 / 鋼琴：弗朗西斯科·皮耶蒙特西 / 國立臺灣交響樂團 | Presenter: National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) | Performer(s): Conductor: David ROBERTSON / Piano: Francesco PIEMONTESE / National Taiwan Symphony Orchestra

衛武營國際音樂節  
WEIWUYING INTERNATIONAL MUSIC FESTIVAL

© Chris LEE

© Marco Borggreve

4.14 Fri. 19:30 4.15 Sat. 15:30、19:30

4.16 Sun. 15:30、19:30

## 職男人生 6 - 不想上班 Life of Employees 6

- 戲院 Playhouse
- 票價 Tickets NT\$ 450 / 600 / 800 / 1000

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 90 分鐘，無中場休息。

Duration is 90 minutes without intermission.



表演為現場喜劇演出，類似傳統相聲，以更加輕快的節奏及平易近人的生活題材，更能讓觀眾產生共鳴及歡笑。除了經典的日式漫才以外，短劇更是面白大丈夫的招牌，以幽默有趣的對白以及劇情為主。

Japanese Manzai and interesting drama are widely known.

主辦：面白大丈夫 | 劇本統籌：耿賢 | 編劇：面白大丈夫 | 行政經理：陳婉芸 | 視覺設計：羿辰 | 燈光音響統籌：藍圖整合行銷 廖俊榮 | 燈光設計：張善婷 | 音樂、音效設計：阿量 | 影像、廣告設計：阿量 | 演出者：董軒、阿量、耿賢、木森 | Presenter: Funny No Problem | Executive Producer: Kent Lin | Screenplay: Funny No Problem | Production Supervisor: Sandy CHEN | Visual design: YI-CHEN | Music Supervisor: DreamLandCampaignPlanning | Gaffer: Sandy CHANG | Sound Designer: William TSAI | Advertising Designer: William TSAI | Performer(s): Paul TUNG, William TSAI, Kent LIN, Josh LIN

4.15 Sat. 14:30

## 《浪漫印象》 弗朗西斯柯·皮耶蒙特西鋼琴獨奏會 Romantic Impressions - Francesco PIEMONTESE Piano Recital

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 300 / 800 / 1200

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

衛武營會員購票優惠 Weiwuying Membership Discount Applied.

全長 100 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 100 minutes with a 20-minute intermission.

節目從皮耶蒙特西鑽研多時的舒伯特開始，他將以優美靈動的觸鍵，演奏別名「幻想曲」的 D. 894。傳奇鋼琴家李斯特曾表示，這是他最鍾愛的舒伯特奏鳴曲，樂曲深邃的寧靜與渾然天成的轉調手法，都流露出最高貴的詩意。

The program begins with SCHUBERT, whom the pianist has been researching for a long time. The Piano Sonata in G Major D. 894, also known as "Fantasie," was claimed to be Franz LISZT's favorite SCHUBERT sonata. With its flawless modulation technique, this piece shows profound tranquility that brings a poetic sense of graciousness.

## ● 演出曲目 Program

- 舒伯特：第十八號鋼琴奏鳴曲，作品 894 ● 德布西：《前奏曲》第二冊 ● F. SCHUBERT: Piano Sonata No.18 in G Major, D. 894 ● C. DEBUSSY: *Préludes*, Book II

主辦：衛武營國家藝術文化中心 | 演出者：鋼琴：弗朗西斯柯·皮耶蒙特西

Presenter: National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) | Performer(s): Piano: Francesco PIEMONTESE

衛武營國際音樂節  
WEIWUYING INTERNATIONAL MUSIC FESTIVAL

© Marco Borggreve

4.15 Sat. 19:30

衛武營國際音樂節  
WEIWUYING INTERNATIONAL MUSIC FESTIVAL

## 《華麗·巴洛克》 女高音獨唱會 - 列茲妮娃與納塞西安 Vocal Extravaganza - Soprano Recital Julia LEZHNEVA and Pavel NERSESSIAN

● 音樂廳 Concert Hall

● 票價 Tickets NT\$ 300 / 600 / 900 / 1200 / 1500 / 1800

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

衛武營會員購票優惠 Weiwuying Membership Discount Applied.

全長 100 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 100 minutes with a 20-minute intermission.

「天使般優美」俄羅斯女高音列茲妮娃來臺獻唱。有著寬廣音域的列茲妮娃以既圓潤又細膩的嗓音征服全球聽眾，衛報更是以「完美藝術」及「令人難以忘懷的靈性演出」來讚美其高度技巧及詮釋。

Russian Soprano Julia LEZHNEVA, whose voice was hailed as "angelic beauty" by the New York Times. With a wide vocal range, LEZHNEVA amazes fans around the world with her smooth and delicate voice.

## ● 演出曲目 Program

● 韓德爾：詠嘆調〈錫安的民哪，應當大大喜樂〉，選自神劇《彌賽亞》● 韋瓦第：詠嘆調〈身為妻子卻被輕視〉，選自歌劇《蘇丹巴耶塞特》● 舒曼：《艾辛朵夫歌曲集》，作品 39 ● 羅西尼：《威尼賽船會》● G. HANDEL: Aria "Rejoice greatly, O daughter of Zion" from oratorio Messiah, HWV 56 ● A. VIVALDI: Aria "Sposa son disprezzata" from opera Bajazet, RV 703 ● R. SCHUMANN: Liederkreis Op. 39 ● G. ROSSINI: La regata veneziana

\* 完整曲目詳見衛武營官網 For the complete program, please visit the official website of Weiwuying.

主辦：衛武營國家藝術文化中心 | 演出者：女高音：朱莉婭·列茲妮娃 / 鋼琴：帕維爾·納塞西安

Presenter: National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) | Performer(s): Soprano: Julia LEZHNEVA / Piano: Pavel NERSESSIAN



© Emil Matveev

4.19 Wed. 19:30 4.20 Thu. 19:30

衛武營國際音樂節  
WEIWUYING INTERNATIONAL MUSIC FESTIVAL

## 衛武營當代樂團 《從馬勒到希爾博格》、《李蓋梯 100》 Weiwuying Contemporary Music Ensemble - From MAHLER to HILLBORG & LIGETI 100

● 表演廳 Recital Hall

● 票價 Tickets NT\$ 300 / 600

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

衛武營會員購票優惠 Weiwuying Membership Discount Applied.

全長 60 分鐘，無中場休息。

Duration is 60 minutes without intermission.

馬勒與百年後的希爾博格，分別從《少年魔號》系列詩集與雷·布萊柏利的《闇夜嘉年華》擷取靈感，創作樂曲表達所思。《李蓋梯 100》顧名思義是為了慶祝音樂家李蓋梯誕生一百週年。

Gustav MAHLER and Anders HILLBORG both wrote pieces reflecting what they had been inspired by literature. LIGETI 100 is, as the name suggests, a celebration of this Hungarian composer on his 100th birthday.

## ● 演出曲目 Program

04.19 ● 安德斯·希爾博格：《汽化的遊樂場》(臺灣首演) ● 高愷怡：《虛……而實》 ● 申東勳：《獵人的葬禮》(臺灣首演) ● 馬勒：《少年魔號》歌曲集選段 (高音版，由克勞斯·賽門改編) | ● Anders HILLBORG: Vaporised Tivoli (Taiwan Premiere) ● KAO Kai-yi: Virtual...But Real ● Donghoon SHIN: The Hunter's Funeral (Taiwan Premiere) ● G. MAHLER: Excerpts from Des Knaben Wunderhorn (Arrangement for High Voice and Ensemble by Klaus SIMON)

04.20 ● 捷爾吉·李蓋梯：室內協奏曲 ● 劉博健：《三月之前》 ● 維托·祖拉傑：《無所不在》，給女高音和室內樂團 (亞洲首演) | ● György LIGETI: Chamber Concerto ● PoChien LIU: Vormärz ● Vito ŽURAJ: Ubiquity for Soprano and Ensemble (Asia Premiere)

主辦：衛武營國家藝術文化中心 | 演出者：指揮：克雷門·鮑爾 / 女高音：妮卡·哥瑞齊 / 衛武營當代樂團 | Presenter: National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) | Performer(s): Conductor: Clement POWER / Soprano: Nika GORIC / Weiwuying Contemporary Music Ensemble



4.16 Sun. 13:30、16:00

## 高雄市管樂團 2023 扎根音樂會 2023 Concert for Kids

● 音樂廳 Concert Hall

● 票價 Tickets NT\$ 400

年代售票 Era Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 60 分鐘，無中場休息。

Duration is 60 minutes without intermission.



音樂可以跨越國界更可以跨越世代，高雄市管樂團 2023 扎根音樂會透過樂器的介紹、曲目的安排，讓孩子在美學的培養上透過實際的參與能有更深入的體驗。

Music can across borders and generations. The KCWO Concert for Kids 2023 brings children a deeper experience in music through the introduction of instruments and the arrangement of programs.

## ● 演出曲目 Program

● 伯恩斯坦：康地德序曲 ● 布魯奇亞迪：威尼斯狂歡節 ● 尤利烏斯·伏契克：佛羅倫斯人進行曲 ● 杜林：給小號、長號與管樂團的樂旦哥舞 ● 艾佛·列特：第二組曲 | ● BERNSTEIN: Overture to Candide ● BRICCIARDI: Carnival of Venice ● Julius FUCIK: Florentiner March ● Joseph TURRIN: Frandango, for Trumpet, Trombone and Wind Ensemble ● Alfred REED: Second Suite for Band

主辦：高雄市管樂團 | 演出者：指揮：王戰 / 長笛：林尚蓉 / 小號：蘇鼎權 / 長號：高崇文 / 高雄市管樂團 | Presenter: Kaohsiung City Wind Orchestra | Performer(s): Conductor: WANG Chan / Flute: LIN Shang-jung / Trumpet: SU Ting-chuan / Trombone: KAO Tsung-wen / Kaohsiung City Wind Orchestra

4.21 Fri. 19:30

衛武營國際音樂節  
WEIWUYING INTERNATIONAL MUSIC FESTIVAL

## 《音樂揭秘：華格納的崔斯坦效應》 Beyond the Score® - Wagner: The Tristan Effect

● 音樂廳 Concert Hall

● 票價 Tickets NT\$ 300 / 600 / 900 / 1200 / 1500

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

衛武營會員購票優惠 Weiwuying Membership Discount Applied.

全長 80 分鐘，無中場休息。

Duration is 80 minutes without intermission.



繼 2022 年迴響熱烈的《音樂揭秘：展覽會之 What?》後，2023 年衛武營再度引進美國芝加哥交響樂團 (CSO) 另一套震撼力十足的製作《音樂揭秘：華格納的崔斯坦效應》，要以多媒體形式帶領聽眾深度領略華格納創舉。Following the widely acclaimed Mussorgsky: Pictures from an Exhibition: Pictures of What? in 2022, Weiwuying is once again bringing in a powerful Beyond the Score® production from the Chicago Symphony Orchestra, Wagner: The Tristan Effect, in 2023, as a profound, multimedia experience of WAGNER's creativity.

主辦：衛武營國家藝術文化中心 | 演出者：指揮：楊智欽 / 樂團：高雄市交響樂團

Presenter: National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) | Performer(s): Conductor: YANG Chih-chin / Orchestra: Kaohsiung Symphony Orchestra

\* 合作夥伴：高雄春天藝術節 Partner: Kaohsiung Spring Arts Festival

\* Beyond the Score® is a production of the Chicago Symphony Orchestra. Gerard McBurney, Creative Director for Beyond the Score®

4.22 Sat. 10:30、14:30 4.23 Sun. 10:30、14:30

### 2023 巧虎奇幻音樂世界《MUSICALIA》 MUSICALIA

- 歌劇院 Opera House
- 票價 Tickets NT\$ 500 / 700 / 900 / 1200 / 1500 / 1800 / 2200

年代售票 Era Ticket  
 相關優惠請至購票網站查詢  
 For more information and offers, please visit the ticketing website.  
 全長 105 分鐘，含中場休息 15 分鐘。  
 Duration is 105 minutes with a 15-minute intermission.



巧連智三十週年特別計畫，高質量及高水準的奇幻音樂世界，O 劇團帶來從未聽過、看過、享受過的最精彩巧虎秀！BENESSE's 30th anniversary special project - a fantasy music world with high quality, high standard and high sensitivity! O THEATRE brings the most exciting SHIMAJIRO SHOW that has never been "heard", "seen" and "enjoyed"!

- 演出曲目 Program
- 《丟丟銅仔》 ● 《天黑黑》 ● 《西北雨》 ● 《草螟弄雞公》 ● 《那魯灣》 ● 《拍手歌》 ● 《可愛巧虎島》 ● 《再見歌》 ● 《夢想新樂園》 ● 《世界真美妙》 | ● MUSICALIA ● Sing Sing Sing ● Singing in the Rain ● Cheek to Cheek ● Do-Re-Mi ● It Don't Mean a Thing ● Hakuna Matata ● Lemon Tree ● What a Wonderful World ● Over the Rainbow ● Pure Imagination ● Supercalifragilisticexpialidocious

主辦：日商倍樂生、O 劇團 | 演出者：歌手：達姆拉、楚優吉、賈黛兒、丹希羅倫、周定緯、顏辰歡 / 演員：李恩蘭、黃慕青、涂雅惠、林哲輝、曹祖銘 / 舞者：黃筱婷、呂毓綺、章家好、詹子欣、方逸松、黃宥勳、謝良政、李承維 / 音樂家：李承育、潘子爵、廖莊廷、郭逸萱、唐寧、李世鈞、劉育嘉、曾敏青、陳怡玲、李凡萱、梁玉軒、黃政憲、何亞瑩、鄧亦峻 | Presenter: BENESSE, O THEATRE | Performer(s): Singers: Damula Chuyojuji, Maital Dakiludun, CHOU Ting-wei, YEN Chen-huan / Actors: LEE En-lan, HUANG Mu-ching, TU Ya-hei, LIN Chi-hui, TSAO Tsu-ming / Dancers: HUANG Hsiao-ting, LU Yu-chi, CHANG Chia-yu, CHAN Tzu-hsin, FANG I-sung, HUANG You-xun, XIE Liang-zheng, LEE Chen-wei / Musicians: LEE Cheng-yu, Ruby PAN, LIAO Chuang-ting, KUO Yi-hsuan, TANG Ning, LEE Shih-chun, LIU Yu-jia, TSENG Ming-ching, CHEN Yi-ling, LEE Fan-hsuan, LIANG Yu-hsuan, HUANG Cheng-hsien, HE Ya-ying, TENG Yi-chun

四月 APR

### 4.22 Sat. 14:30 2023 會演是英雄 Hero Action 2023

- 戲院 Playhouse
- 票價 Tickets NT\$ 輪椅席 400 / 1100 / 1400  
800 / 1200 / 1800 / 2200 / 2800 / 3200 / 3800

udn 售票網  
 相關優惠請至購票網站查詢  
 For more information and offers, please visit the ticketing website.  
 全長 150 分鐘，含中場休息 20 分鐘。  
 Duration is 150 minutes with a 20-minute intermission.



《會演是英雄》是一齣集明星脫口秀、戲劇、表演訓練及現場多媒體互動投票等，充滿驚喜變數的舞台表演，現場傳授「生活中成為不敗英雄」的密技。每位現場觀眾隨時可以左右大局，結局出乎意料。

"Hero Action" is a stage performance full of surprises and variables, including a talk show, drama, performance training and live multimedia interactive voting. It teaches the secret skills of "becoming an undefeated hero in life". Every audience can choose the overall situation during the show, and the ending is unexpected.

主辦：聯合數位文創股份有限公司 | 監製：唐從聖 | 執行製作人：林米雪 | 前期製作支援：張豐苗、蔡承展 | 導演：唐從聖 | 執行導演：高天恒 | 編劇：唐從聖 | 協同編劇：大可愛 | 演出者：曾國城、林美秀、唐從聖、鄭茵聲 | Presenter: udnFunlife CO., LTD. | Producer: TANG Cong-sheng | Executive Producer: LIN Michelle | Pre-production support: ZHANG Feng-miao, CAI Cheng-zhan | Director: TANG Cong-sheng | Executive Director: GAO Tian-heng | Screenwriter: TANG Cong-sheng | Co-writer: Big Lovely | Performer(s): CENG Guo-cheng, LIN Mei-shiou, TANG Cong-sheng, JENG Yin-sheng

4.22 Sat. 19:30

### 《聚焦炫技》長笛獨奏會 - 金宇彬與林易 Virtuoso Spotlight - Flute Recital Yubeen KIM and Steven LIN

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 300 / 500 / 800

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket  
 衛武營會員購票優惠 Weiwuying Membership Discount Applied.  
 全長 100 分鐘，含中場休息 20 分鐘。  
 Duration is 100 minutes with a 20-minute intermission.

現年二十五歲的金宇彬無疑是當今最受矚目的青年長笛家。長期浸淫於法國音樂環境，金宇彬不僅對法式樂曲有獨到見解，他也大量接觸巴洛克音樂。他溫暖、不譁眾的音色，加上細膩、不躁進的鋪陳詮釋，讓他的演奏充滿底蘊。Yubeen KIM, his warm, non-sensational timbre and refined, unrushed, fully elaborated style of interpretation cause his performances to brim with a power that leads audiences to a true understanding of the meaning behind the music.

- 演出曲目 Program
- 泰勒曼：無伴奏長笛幻想曲 第一號及第二號 ● 巴赫：a 小調長笛組曲 作品 1013 ● 舒伯特：《枯萎的花朵》長笛與鋼琴變奏曲，作品 802 ● 伊伊桑：第五號長笛練習曲 ● 杜提耶：長笛與鋼琴小奏鳴曲 ● 普朗克：長笛與鋼琴奏鳴曲，作品 164 ● 伯恩：《卡門幻想曲》 | ● G. P. TELEMANN: Fantasias for Flute Solo Nr. 1 & 2 ● J. S. BACH: Partita in a minor for Flute Solo BWV 1013 ● F. SCHUBERT: Introduction and Variations D. 802 for Flute and Piano on *Trockne Blumen* ● Isang YUN: Etude for Flute solo No. 5 ● H. DUTILLEUX: Sonatine for Flute and Piano ● F. POULENC: Sonata for Flute and Piano, FP 164 ● F. BORNE: Carmen Fantaisie Brillante for Flute and Piano
- 主辦：衛武營國家藝術文化中心 | 演出者：鋼琴：林易 / 長笛：金宇彬  
 Presenter: National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) | Performer(s): Piano: Steven LIN / Flute: Yubeen KIM



衛武營主辦 WEIWUYING

4.23 Sun. 14:30

### 閉幕音樂會《孔雀傳說》 Closing Concert - Peacock Tales

- 音樂廳 Concert Hall
- 票價 Tickets NT\$ 300 / 600 / 900 / 1200 / 1600 / 2000 / 2400

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket  
 衛武營會員購票優惠 Weiwuying Membership Discount Applied.  
 全長 95 分鐘，含中場休息 20 分鐘。  
 Duration is 95 minutes with a 20-minute intermission.

配器魔法師拉威爾，運用器樂的融合與襯托，以繽紛華麗卻又古樸的「音畫」回應巴洛克巨擘庫普蘭的時代美感；單簧管的大跳與滑音特性，在《孔雀傳說》中展露無遺；西貝流士小提琴協奏曲帶你邁入大自然風情的芬蘭況味。

Maurice RAVEL, the orchestration magician, utilized different colors of instrumentation, creating a splendid but quaint tone painting that echoes the musical aesthetics of François COUPERIN. In *Peacock Tales*, you will hear the clarinet demonstrate its brilliant characteristics of jumping large intervals and portamento.

- 演出曲目 Program
- 拉威爾：《庫普蘭之墓》 ● 希爾博格：《孔雀傳說》單簧管協奏曲（千禧年版） ● 西貝流士：d 小調小提琴協奏曲，作品 47 | ● M. RAVEL: Le Tombeau de Couperin ● Anders HILLBORG: Peacock Tales for Clarinet and Orchestra (Millennium version) ● J. SIBELIUS: Violin Concerto in d minor, Op. 47
- 主辦：衛武營國家藝術文化中心 | 演出者：指揮：簡文彬 / 單簧管：馬格努斯·霍爾曼德 / 小提琴：魏靖儀 / 高雄市交響樂團 | Presenter: National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) | Performer(s): Conductor: CHIEN Wen-pin / Clarinet: Magnus HOLMANDER / Violin: William WEI / Kaohsiung Symphony Orchestra \* 合作夥伴：高雄春天藝術節 Partner: Kaohsiung Spring Arts Festival



衛武營主辦 WEIWUYING

四月 APR





**4.29 Sat. 14:30 4.30 Sun. 14:30**

## 舞鈴劇場 《VALO 首部曲 - 阿米巴 Amoeba》 Diabolodance VALO I - Amoeba

- 歌劇院 Opera House
- 票價 Tickets NT\$ 600 / 1000 / 1400 / 1800 / 2200 / 2500

TixFun 售票網

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 115 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 115 minutes with a 20-minute intermission.



阿米巴代表了生命中最原始純真的初心。在宇宙起始之初，陰陽離子撞擊所誕生的原始生命，即將展開一段穿越水火地風的旅程，找到生命中最亮的那一道光。

The amoeba signifies the purest, untainted, original heart of life, through the eyes of which we see a beautiful new world of life.

主辦：舞鈴劇場 | 導演／藝術總監：劉樂群 | 製作人：邊國華 | 作曲：楊琇雲 | 演出：舞鈴劇場 | Presenter: Diabolo Dance Theatre | Director: LIU Le-chun | Producer: PANG Kuo-hua | Composer: YANG Xiu-yun | Performer(s): Diabolo Dance Theatre

**4.29 Sat. 19:30**

## 多元李斯特 - 托馬許·卡米耶尼亞克 首次臺灣音樂會 Multifaceted Liszt-Debut Recital in Taiwan

- 表演廳 Recital Hall
- 票價 Tickets NT\$ 600 / 1000

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 120 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 120 minutes with a 20-minute intermission.

波蘭鋼琴家托馬許·卡米耶尼亞克的首次臺灣音樂會將分享他所喜愛李斯特鋼琴音樂，將演出《巡禮之年—第三年》，以及李斯特做了小變奏的蕭邦第三號鋼琴奏鳴曲。

This is Polish Pianist Tomasz KAMIENIAK's debut recital in Taiwan. Tomasz will play the Third Book of Années de pèlerinage by his favorite composer Franz LISZT. Also on the program is CHOPIN's Piano Sonata No. 3, with a LISZT variant in the Finale.

演出曲目 Program

- 海頓·阿肯：行板 ● 李斯特：巡禮之年—第三年 ● 蕭邦：第三號鋼琴奏鳴曲（李斯特版） | ● Haydn-Alkan: Andante from Symphony No. 36 Hob. I:94
- F. LISZT: Années de pèlerinage, 3e année ● F. CHOPIN: Piano Sonata No. 3, Op. 58 (with a LISZT Variant)

主辦：斐亞文化藝術 | 演出者：鋼琴：托馬許·卡米耶尼亞克

Presenter: Chorphilia | Performer(s): Piano: Tomasz KAMIENIAK



**4.29 Sat. 19:30**

## KSAF《梁祝琴緣》雙城樂會 The Eternal Butterfly Lovers

- 音樂廳 Concert Hall
- 票價 Tickets NT\$ 400 / 600 / 800 / 1000 / 1200

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 100 分鐘，含中場休息 20 分鐘。

Duration is 100 minutes with a 20-minute intermission.



高雄市國樂團與臺南市民族管絃樂團盛情同台，兩大南臺灣國樂之聲，將由指揮名家鄭立彬領銜，特邀旅德傑出鋼琴家沈好霖，演繹相當難得的《梁祝》鋼琴協奏版本。

The concert will be an exciting collaboration between KCO and TCTO. By recounting the tragedy in Butterfly Lovers, we will continue the unfulfilled love with our full-hearted music in this piano concerto version.

演出曲目 Program

- 趙季平：《古槐尋根》 ● 陳鋼、何占豪：《梁祝》鋼琴協奏曲（編配：鍾耀光） ● 李博禪：《晚秋》，給琵琶、鋼琴、與民族管絃樂團 ● 王丹紅：《太陽頌》
- ZHAO Ji-ping: Follow the Pagoda Tree to Trace the Roots of Our Ancestors ● CHEN GANG and HE Zhan-hao: Butterfly Lovers Piano Concerto (Arrangement: CHUNG Yiu-kwong) ● LI Bo-chan: Late Autumn ● WANG Dan-hong: Ode to the Sun

主辦：財團法人高雄市愛樂文化藝術基金會 | 演出者：指揮：鄭立彬 / 鋼琴：沈好霖 / 琵琶：趙怡然 / 高雄市國樂團 / 臺南市民族管絃樂團 | Presenter: Kaohsiung Philharmonic Cultural & Arts Foundation | Performer(s): Conductor: CHENG Li-pin / Piano: SHEN Yu-lin / Pipa: CHAO I-jan / Kaohsiung Chinese Orchestra / Tainan City Traditional Orchestra

**4.30 Sun. 14:30**

## 國際大師系列（一） 保羅·希利爾與台北室內合唱團 2023 Paul HILLIER X Taipei Chamber Singers

- 音樂廳 Concert Hall
- 票價 Tickets NT\$ 300 / 500 / 800 / 1200 / 2500

OPENTIX 兩廳院文化生活 OPENTIX Ticket

相關優惠請至購票網站查詢

For more information and offers, please visit the ticketing website.

全長 120 分鐘，含中場休息 15 分鐘。

Duration is 120 minutes with a 15-minute intermission.

台北室內合唱團「2023 國際大師客席系列」，邀請英國指揮家保羅·希利爾，以「時代下的靜好」為核心，精選文藝復興、巴洛克與當代極簡合唱作品，在後疫情時代尋求平和、獲得慰撫。

Presented by English conductor Paul HILLIER and Taipei Chamber Singers (TCS), the concert was designed based on the theme "Peace in Our Time", featuring Renaissance, Baroque, and contemporary choral music, and a world premiere commissioned work by Taiwanese composer WU Li-ying.

演出曲目 Program

- 培爾特：〈晨星〉〈天主聖母〉〈西默盎讚歌〉〈聖尼古拉〉 ● 巴赫：〈耶穌，我的喜樂〉 ● 維多利亞：〈仁慈的救世聖母〉〈偉大的奧秘〉〈又聖母經〉 ● 吳俐瑩：〈水手之歌〉（委託創作，世界首演） | ● Arvo PÄRT: "Morning Star", "Most Holy Mother of God", "Nunc Dimittis", "O Holy Father Nicholas" ● Johann Sebastian BACH: Jesu, meine Freude ● Tomás Luis de VICTORIA: "Alma Redemptoris Mater", "O Magnum Mysterium", "Salve Regina" ● WU Li-ying: Sailors' Hymn (World Premiere)

主辦：台北室內合唱團 | 演出者：指揮：保羅·希利爾 / 台北室內合唱團

Presenter: Taipei Chamber Singers | Performer(s): Conductor: Paul HILLIER / Taipei Chamber Singers



# 林懷民經典 震撼再現

# 薪傳

攝影 - 劉振祥 設計 - 秦華

5/12 Fri. 19:30  
5/13 Sat. 14:30  
5/14 Sun. 14:30

衛武營歌劇院  
WeiWuying Opera House

合作夥伴

KCAF  
高雄春天 藝術節



臺灣集體記憶裡最重要的一支舞

朱宗慶打擊樂團擊奏  
千禧世代舞者自信挑樑  
推出昂揚的進化版《薪傳》

National Kaohsiung  
UNIVERSITY OF  
THEATRE & FILM  
WU WUYING  
衛武營國家藝術文化中心  
National Kaohsiung  
UNIVERSITY OF  
THEATRE & FILM  
WU WUYING  
衛武營國家藝術文化中心

## GIEN JIA

挑食餐酒館  
GIEN JIA BISTRO  
NO. 80, ZHONGZHENG 4TH RD.



土芭樂檸檬汁  
高雄大社的原汁原味



陳啓川先生文教基金會  
Frank C. Chen Foundation



Fountain

一本不過期的精品雜誌。  
澆點新活水，  
在紙本開花，  
鬆文化的土，

### Fountain 新活水

一年六期 —— 1200 元  
二年十二期 —— 2350 元  
三舊三新 —— 1000 元

詳情請電洽 (02) 2396-4256

ARTS NOVA

亞維儂藝術節×提亞戈·羅提吉斯  
FESTIVAL D'AVIGNON×TIAGO RODRIGUES

# 櫻桃園

LA CERISAIE

櫻桃園下的輕喜劇，  
見證一場時代大浪的絕望、希望與挑戰！



2023  
3.10 FRI. 19:30

3.11 SAT. 14:30

3.12 SUN. 14:30

臺中國家歌劇院 大劇院

500/700/900/1200/1500/1800/2600

- 全長約130分鐘，無中場休息
- 法語發音，中文字幕
- 3.11(六)演出結束後舉行座談
- 建議15歲以上觀眾觀賞

《櫻桃園》講述一個世界的盡頭，  
但羅提吉斯選擇製作一齣關於人生的劇作，  
讓你儘管心碎卻仍因他意想不到的視野感到驚艷。

— 法國線上媒體《Then24》



購票請洽  
OPENTIX

# 沒有人想交作業

2023 "Never Grow Up"

「你的存在就是最好的禮物」

劇場版  
Round 2

KCAF

WEIWUYING  
衛武營 國家藝術文化中心  
National Performing Arts Center



王鏡冠、韋以丞、高英軒、吳定謙、梁正群、葉文豪

導演 | 吳維緯 編劇 | 王詩淳

從生理女性的創作者目光，與六位大叔一起詮釋這齣，幹話不斷卻又溫柔細膩的節目。過去有許多探討各年齡階段的女性作品，而男性似乎只被歸類為同一種生物，40歲的男人是否只能選擇成為社會眼光下的大人呢？相約那些年的好友們，劇場見！

2023

6/02 19:30 6/03 14:30 6/04 14:30

衛武營 戲劇院 Weiwuying Playhouse 票價 300/600/900/1200/1600/2000

立即購票



## 衛武營親子日 Family Day

衛武營主辦



4至6月衛武營推出全新系列的芭蕾體驗課程，激發孩子無限想像力與肢體開發。

With our new series of ballet experience courses available from April to June. Join with your family and have fun while learning, stimulating your child's imagination and physical development.

4.8 Sat. 10:00-11:30, 14:00-15:30

芭蕾親子嘉年華

Parents child Ballet Carnival

5.14 Sun. 10:00-11:30, 14:00-15:30

芭蕾奇遇記

Ballet Adventure

6.10 Sat. 10:00-11:30, 14:00-15:30

芭蕾森林大冒險

Ballet Forest Adventure

報名對象 5-8歲幼兒家庭

報名費用 單次費用 600元 (僅含小朋友一雙芭蕾舞鞋，雙人套票，限1名家長與1小朋友)

活動地點 ● 1192 排練室

報名方式 官網報名 → 繳交費用 → 檢視官網報名狀況 → 完成報名

Participants Families with 5 to 8 year-olds

Registration Fee Each registration is NT \$600 (inclusive of tickets for 1 parent and 1 child and a pair of complementary ballet shoes for the children)

Place ● Rehearsal studio 1192

Registration Process Registration on the official webpage

(www.npac-weiwuying.org) → Complete payment →

Confirm registration status on the official webpage →

Registration complete.

童年進行式



## 武營來開槓 Arts Talk

衛武營主辦



藝術，是由生活經驗所累積。《武營來開槓》透過邀請知名藝術家，無論音樂、戲劇、電影等，分享對藝術的所思所見，剖析藝術用什麼傳達方式，與觀眾產生共鳴。《武營來開槓》一場與藝術零距離的交流，為你的日常生活創造驚喜！

Art is a summary of life experiences. Arts Talk is a project which gathers together renowned artists from different fields such as music, theater or movie domains for sharing their thoughts about art with the public, telling us how art can communicate and resonate with its audience. Arts Talk gives you an opportunity to interact directly with art and brings wonderful surprises into your life!

3.4 Sat. 14:00

打卡新勝地！世界管風琴之旅

Check in! Follow Organist on a Trip

4.9 Sun. 14:00

聊聲音 - 問建築：我們能控制建築物內的聲音嗎？

Building for Music

活動地點 Place

● 演講廳 Lecture Hall

報名方式 Registration Process

非售票活動，敬請一同參與。Events are not ticketed. Visitors are welcome to participate.

說的藝術



## 武營來跳舞 365+ Dance

衛武營主辦



3.1 Wed. 19:00-20:30

### 《你我的故事 - 身體的符號》

#### Your story and mine - Bodily symbols

誰來跳舞：秋衫所在 Autumn Cedar Sáo-Tsāi

老師：林廷緒 LIN Ting-syu / 助教：陳欣瑜 CHEN Hsin-yu

我是誰？從哪裡來？我的身體是什麼？我們一起來探索屬於自己的身體符號。

Who am I? Where do I come from? What is my body? Let's explore our bodily symbols together.

4.5 Wed. 19:00-20:30

### 《聽與看》

#### Hearing and Seeing

誰來跳舞：稻草人現代舞蹈團

Scarecrow Contemporary Dance Company

老師：羅文瑾 LUO Wen-jinn / 助教：李佩珊 LI Pei-shan

聽見聲音，我們的身體與意識會有甚麼反應？聽不見聲音，我們的身體與意識可以怎麼反應？看得見的時候，我們的身體會比看不見時更會跳舞嗎？

When we hear a sound, what reactions do our body and mind have? Would an inability to hear trigger different reactions? Would being able or unable to see affect how well we dance?

活動地點 Place

● 榕樹廣場 Banyan Plaza

報名方式 Registration Process

自由參與 Events are not ticketed.

Visitors are welcome to participate.

舞出自我



## 衛武營樹洞 Weiwuying Wonderland

衛武營主辦



喚起好奇心、走進樹洞、探索生活趣味，在開闊的榕樹廣場，發現創意的藝術體驗。

Fuel your curiosity and explore the intriguing nuances of life at Weiwuying Wonderland.

### 樹洞耳機電影院 Headphone Cinema

戴上專屬無線耳機、窩進舒適躺椅，曲面牆的400吋投影，耳內流竄的飽滿聲音，樹洞耳機電影院歡樂呈現！

Put on your wireless headphones and snuggle into the comfortable deck chairs. The 400-inch curved projection screen and rich acoustics invite you to a pleasant cinematic experience.

3.31 Fri., 4.1 Sat. 19:30 開始放映

### 《奪冠之路：管風琴大賽》 Pipe Dreams

活動地點 Place

● 榕樹廣場 Banyan Plaza

報名方式 Registration Process

自由參與 Events are not ticketed.

Visitors are welcome to participate.

走進樹洞



## 衛武營藝企學 Learning Arts Together

衛武營主辦



邀請專業表演團隊針對學生精心設計演出腳本，將「劇場禮儀」、「國際廳院介紹」融入精采表演中，透過親身蒞臨場館欣賞現場演出，培養孩子對於表演藝術美學的感受力。

The Learning Arts Together project invites various professional performing art groups who blend Theater etiquette and introductions of international performance venues into mesmerizing performances, and elaborate staging.

## 劇場藝術 體驗教育計畫 Theater Arts and Education Project

衛武營主辦



自2019年開始，衛武營推行「體驗課程」，從聆賞前課程、聆賞體驗、演後討論，讓劇場體驗進入教室成為日常。2020年衛武營辦理為期12週的「讀劇課程」，由雙師共備課程完善教學架構，再透過業師進入校園，結合議題教學、肢體開發，讓同學們深度體驗戲劇生產的過程。

Since 2019, Weiwuying has organized the Theater Arts and Education Project, which infuses classrooms with theatrical experiences through pre-performance lessons, performance viewing sessions, and post-performance discussions. In 2020, Weiwuying introduced the 12-week "Theatre Reading Course," for the first time, which involves two teachers working together to curate comprehensive educational contents.

主要贊助 Major Sponsor

BISCUIT

協力贊助 Co-sponsor

玉山文教基金會

和運租車

美威

美威  
從這開始



劇場  
學習體驗



## 創意學習工作坊 Creative Learning Workshop

衛武營主辦



3.11 Sat. 10:00

玩樂管風琴(後青春班)  
Beyond the Organ (Senior)

3.11 Sat. 14:30

玩樂管風琴(藝起同樂班\_梯次一)  
Beyond the Organ (Family I)

3.12 Sun. 10:00

玩樂管風琴(藝起同樂班\_梯次二)  
Beyond the Organ (Family II)

3.12 Sun. 14:30

玩樂管風琴(青壯年班)  
Beyond the Organ (Adults)

活動地點 ● 1186 排練室

報名方式 官網報名 → 繳交費用 → 檢視官網報名狀況 → 完成報名

Place ● Rehearsal studio 1186

Registration Process Registration on the official webpage

(www.npac-weiwuying.org) → Complete payment →

Confirm registration status on the official webpage →

Registration complete.

活動詳情請見官網

For more information, please visit our official website.



## 創意學習工作坊 Creative Learning Workshop

衛武營主辦



4.8 Sat. 10:00

給身體的音樂課(藝起同樂班)  
Body As First Instrument (Family)

4.8 Sat. 14:30

給身體的音樂課(後青春班)  
Body As First Instrument (Senior)

活動地點 ● 1186 排練室

報名方式 官網報名 → 繳交費用 → 檢視官網報名狀況 → 完成報名

Place ● Rehearsal studio 1186

Registration Process Registration on the official webpage

(www.npac-weiwuying.org) → Complete payment →

Confirm registration status on the official webpage →

Registration complete.

活動詳情請見官網

For more information, please visit our official website.



## 夜遊劇場 After Lights DOWN TOUR

衛武營主辦



3.18 Sat. 16:30

探索混種當代歌劇《天中殺》後台風景  
Exploring the Backstage World of Opera  
Portent

4.8 Sat. 17:30

探索國光劇團《狐仙》後台風景  
Exploring the Backstage World of  
GuoGuang Opera Company Fox Tales

活動地點 ● 營運辦公室入口

報名方式 官網報名 → 繳交費用 → 檢視官網報名狀況 → 完成報名

Place ● Weiwuying Operation Office

Registration Process Registration on the official webpage

(www.npac-weiwuying.org) → Complete payment →

Confirm registration status on the official webpage →

Registration complete.



## 探索管風琴音樂 Explore the Pipe Organ

衛武營主辦



全亞洲最大的管風琴，在衛武營！  
Asia's Largest Pipe Organ is at Weiwuying!

衛武營國家藝術文化中心的管風琴採用創新不對稱左右配置，共有 9,085 支音管與 127 支音栓，是目前亞洲最大的音樂廳演奏用管風琴。特別邀請劉信宏教授帶您揭開亞洲最大管風琴面紗，過程搭配古典樂曲到現代流行曲目，演出中會特寫演奏方式並投影至舞台布幕，讓精彩演奏指法近在眼前！

The pipe organ at the National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) features an innovative, unsymmetrical design with 9,085 pipes and 127 stops in total, making it the largest pipe organ used for performances in any concert hall in Asia. Weiwuying specially invites Professor LIU Hsin-hung to play classical pieces and modern hits by this humongous instrument, there will be close-in camera shoot captured and projected onto the screen to let audiences take closer look how the pipe organ be played!

Come to experience this amazing pipe organ and enjoy the show as well in Weiwuying!

演出場次 Event dates

3.29 Wed. 14:30 4.26 Wed. 14:30

活動地點 Place

● 音樂廳 Concert Hall

演出資訊詳衛武營官網查詢

For more information, please visit our website.



## 2023 舞蹈風景 亞洲舞蹈影像共製計畫

衛武營主辦

2023 Dance en Scene - An Initiative of  
Commissioning New Dance Films in Asia



© 《沖流》 駱思維

由新加坡濱海藝術中心倡議，攜手香港大館 古蹟及藝術館、臺中國家歌劇院，以及衛武營國家藝術文化中心推出一系列舞蹈影片，邀請藝術家們在不同場域、從不同主題汲取靈感，讓舞蹈和影像相互交織，也讓觀眾欣賞各地華人藝術家的多元文化面貌。

Esplanade - Theatres on the Bay (Singapore) joins hands with Tai Kwun - Centre for Heritage and Arts (Hong Kong), National Taichung Theater, and National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) in the region through *Dance en Scene*, an initiative to partner art centres who are dedicated to commissioning dance films that invite artists to find inspiration from sites or themes of meanings and significance, celebrating the diversity of culture and art making of Chinese artists living in different cities.

播映日期 Event dates

**3.10 Fri. - 3.12 Sun. 11:00-21:00**

映後座談 Post-talk

**3.12 Sun. 14:00**

活動地點 Place

● 演講廳 Lecture Hall

報名方式 Registration Process

自由參與 Events are not ticketed.

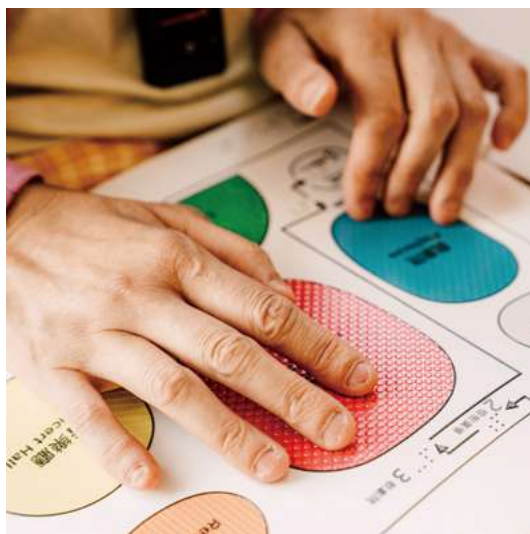
Visitors are welcome to participate.

舞蹈風景



## 大眼睛大耳朵導覽 Exploring the Venue Eyes and Ears Project

衛武營主辦



### 場館導覽 Exploring the Venue

**3.5 Sun. 15:00 4.16 Sun. 15:00**  
大眼睛公共空間導覽

**3.18 Sat. 16:00 4.15 Sat. 16:00**  
大耳朵公共空間導覽

本活動接受專場預約，也歡迎民眾「共感體驗」  
加入大眼睛 / 大耳朵導覽，如欲報名請洽 +886-7-262-6654  
Eyes and Ears Project accepts special appointments  
and public participation. To sign up for the Eyes and Ears  
Project, please call +886-7-262-6654.

贊助單位 Sponsor

富邦集團

藝術零距離



## 導覽服務 Tour Service

衛武營主辦



### 語音導覽 Audio Guide

語言 華語、英語、日語 Languages Mandarin, English, Japanese  
時間 每日 11:00-18:00 Schedule Daily at 11:00-18:00  
費用 一般民眾每人 150 元 Fee NT\$150 per person

### 定時導覽 Scheduled Tour

場次 每日 13:30, 15:30、 Schedule Daily at 13:30, 15:30,  
每週日 19:00 Every Sunday at 19:00  
時間 預計 50 分鐘 Duration Approximately 50 minutes  
費用 一般民眾每人 100 元 Fee NT\$100 per person

### 廳院導覽 Venue Tour

場次 請詳官網查詢 Schedule Please refer to  
Weiwuying official website  
時間 預計 60 分鐘 Duration Approximately 60 minutes  
費用 一般民眾每人 150 元 Fee NT\$150 per person

### 廳院自由探索 Venue Discover

場次 請詳官網查詢 Schedule Please refer to  
Weiwuying official website  
時間 14:30-17:00 Duration 14:30-17:00  
費用 一般民眾每人 100 元 Fee NT\$100 per person

如需客製化團體服務，  
請於官網表單申請。

認識衛武營



## 藝玩伴計畫 ART-FUN-PLAY

衛武營主辦



### 爸媽看戲、孩子玩戲

#### Fun at the Theater for Both Parents and Kids

報名方式

凡購買主辦節目票券 1 張，  
可報名一名 4 至 12 歲的孩童，3 人以上即開班，每場限額 15 名。

報名費用

300 元 / 人，演出前 30 分至活動報到地點繳費。

預約方式

預約場次開放中，每場次於開演前五日停止預約。

Application

Each ticket purchased to a Weiwuying performance is eligible for one application for a child aged 4-12. Art-Fun-Play requires a minimum of three participants for each session and a maximum of fifteen people.

Registration Fee

300 TWD/applicant. Participants should complete the payment at check-in 30 minutes before the session starts.

Reservation

Reservation is currently available, and will be closed 5 days prior to the date of the performance.

藝起玩



## 場地租借服務 Venue Hire

場館租借（廳院及繪景工廠、其他空間）  
相關事宜，請於服務時間來電洽詢。

電話 +886-7-262-6612-6617

更多申請資訊請洽衛武營官網

For more information, please visit

Weiwuying official website or contact

+886-7-262-6612-6617

了解更多



## 排練室 Rehearsal Studio

排練

論壇

講座

工作坊

Rehearsal

Forum

Symposium

Workshop

排練室租借相關事宜，請於服務時間來電洽詢。

服務時間 09:00-18:00

電話 +886-7-262-6617

For more information, please visit weiwuying official website

or contact +886-7-262-6617

了解更多



## 加入會員 Become Our Valued Friend

### 會員獨享 Member Exclusive Offer

年度主辦節目票券早鳥搶先購

Early-bird ticket pre-order for annual Weiwuying Presented Programs.

獨享主辦節目購票 9 折起，青年卡會員最低可享 75 折

Maximum 10% off for Weiwuying Presented Programs; maximum 25% off for Weiwuying Youth.

集點享免費續卡，再送親友免費辦卡

Receive free membership renewal with reward points, and gift friends and family free membership with reward points.

點數兌換贈品

Gift in exchange for reward points.

衛武營風格店鋪消費優惠

Special offer at shops in Weiwuying.

異業商家優惠

Discounts for cooperating businesses.

會員專屬活動（藝術家近距離座談、專屬工作坊）

Member exclusive event.

衛武營節目指南免費寄送到府

Weiwuying Program Guide free delivery.



年費 300 元



23 歲以下申辦免費

讓生活充滿藝術，就從衛武營開始。

申辦會員卡請參考官網【會員專區】或至本場館 3F【服務中心】辦卡。

Let life be full of art, starting with the Weiwuying Membership Card.

For information and application, please visit official website, or visit Service Center on the 3rd floor of Weiwuying.

會員申請





# 場館交通

## Visit Us

### 自行開車

#### 南下

##### ● 經國道 1 號

國道 1 號高速公路中正交流道下 →  
左轉往鳳山方向 → 直行中正一路 →  
右轉國泰路二段進入慢車道 →  
衛武營國家藝術文化中心

##### ● 經國道 3 號

國道 3 號高速公路轉國道 10 號高速公路 →  
接國道 1 號高速公路 → 中正交流道下 →  
左轉往鳳山方向 → 直行中正一路 →  
右轉國泰路二段進入慢車道 →  
衛武營國家藝術文化中心

#### 北上

##### ● 經國道 1 號

國道 1 號高速公路三多交流道下 →  
右轉往鳳山方向 → 直行三多一路 →  
衛武營國家藝術文化中心

##### ● 經國道 3 號

國道 3 號高速公路轉台 88 快速道路 →  
接國道 1 號高速公路 → 三多交流道下 →  
右轉往鳳山方向 → 直行三多一路 →  
衛武營國家藝術文化中心

### 搭捷運

橘線「衛武營 (O10)」下車，  
自 6 號出口，出口右手邊即為場館。

### 搭臺鐵

搭臺鐵至「高雄火車站」後轉搭捷運，  
轉搭方式請參閱「搭捷運」。

### 搭高鐵

搭高鐵至「左營站」後轉搭捷運，  
轉搭方式請參閱「搭捷運」。

### 搭飛機

搭飛機至「高雄國際航空站」後轉搭捷運，  
轉搭方式請參閱「搭捷運」。

### 搭公車

可搭乘高雄市公車 52、70 至衛武營國家藝術文化中心站。  
或搭乘 50、53A、53B、88、248、橘 7A、橘 7B、橘 8、橘 10、  
橘 11、紅 21、8001、黃 2A、黃 2B、黃 2C 至建軍站。

### By Car

#### Southbound

##### ● National Highway No.1

Exit at Zhongzheng Road interchange →  
Turn left heading toward Fengshan District  
→ Go straight on Zhongzheng 1st Rd →  
Turn right heading toward Sec.2, Guotai Rd.  
to the slow lane → Arrive at Weiwuying

##### ● National Highway No.3

Change to National Highway No.10 →  
Take the National Highway No.1 →  
Exit at Zhongzheng Road interchange →  
Turn left heading toward Fengshan District  
→ Go straight on Zhongzheng 1st Rd →  
Turn right heading toward Sec.2, Guotai Rd.  
to the slow lane → Arrive at Weiwuying

#### Northbound

##### ● National Highway No.1

Take the exit at Sanduo Road interchange →  
Turn right heading toward Fengshan District  
→ Go straight on Sanduo 1st Rd →  
Arrive at Weiwuying

##### ● National Highway No.3

Change to Provincial Highway 88 (Taiwan) →  
Connect to National Highway No.1 →  
Exit at Sanduo Road interchange →  
Turn right heading toward Fengshan District  
→ Go straight on Sanduo 1st Rd →  
Arrive at Weiwuying

### By Metro

Take the Orange line to the Weiwuying Station (O10), Exit 6.  
The Center is on your right.

### By Train

Get to the Kaohsiung Main Station via Taiwan Railways,  
and then transfer to the Metro system. Please refer to  
"By Metro" for how to transfer and get here.

### By High Speed Rail

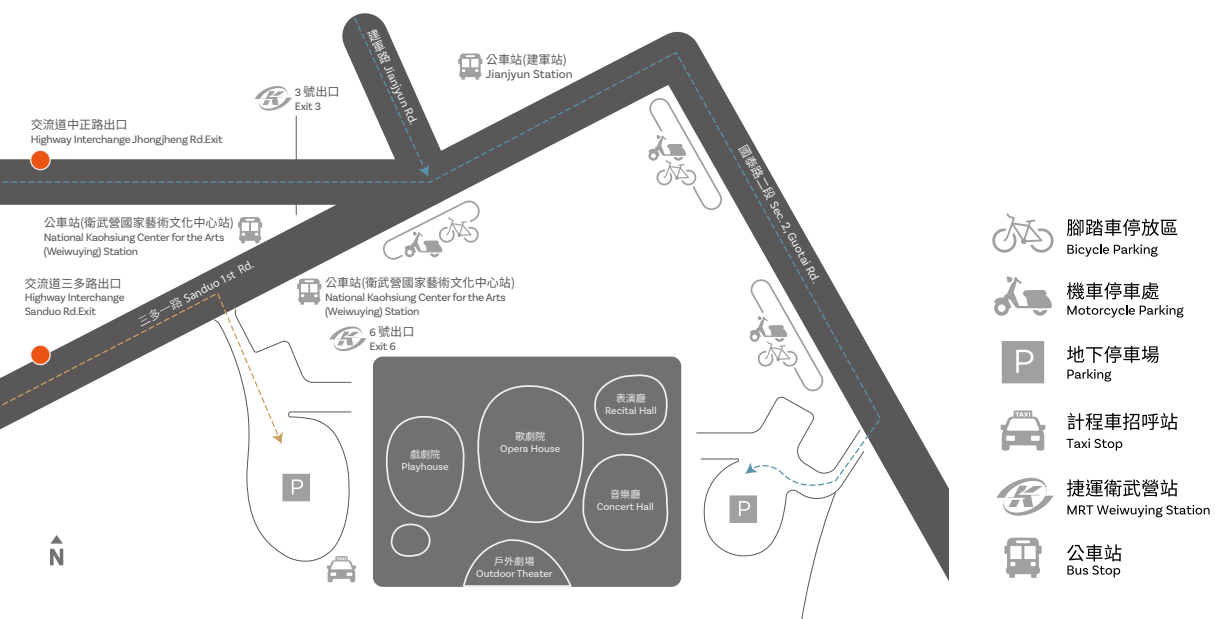
Take Taiwan High-Speed Rail to the Zuoying Station, and  
transfer to Metro system. Please refer to "By Metro" for  
how to transfer and get here.

### By Flight

Take a flight to the "Kaohsiung International Airport" and  
then transfer to the Metro system. Please refer to "By  
Metro" for how to transfer and get here.

### By Bus

Take a bus and get off at the stop "National Kaohsiung  
Center for the Arts (Weiwuying)": Bus lines-52, 70.  
Or take a bus that stops at Jianjun Station: Bus lines-  
50, 53A, 53B, 88, 248, Orange 7A, Orange 7B, Orange 8,  
Orange 10, Orange 11, Red 21, 8001, Yellow 2A, Yellow 2B  
Yellow 2C.



# 衛 武 營

WEIWUYING

2023

節目指南  
PROGRAM GUIDE

# 3-4

國家表演藝術中心衛武營國家藝術文化中心  
National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying)

+886-7-262-6666

830043 高雄市鳳山區三多一路 1 號

service@npac-weiwuying.org

www.npac-weiwuying.org

出版日期 2023 年 2 月

© 2023 國家表演藝術中心衛武營國家藝術文化中心

主辦單位保留活動異動及最終解釋權

# 連結藝術文化與生活

Art × Culture × Life

國家表演藝術中心衛武營國家藝術文化中心  
National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying)

+886-7-262-6666

830043 高雄市鳳山區三多一路1號

service@npac-weiwuying.org

www.npac-weiwuying.org



衛武營雙月刊使用紙張  
符合再生紙利用認證